

Europeiska unionens officiella tidning

C 355



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

17 november 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2012/C 355/01	Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> EUT C 343, 10.11.2012	1
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDE

Domstolen

2012/C 355/02	Mål C-38/10: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Portugal (Fördragsbrott — Artikel 49 FEUF — Skattelagstiftning — Flyttning av det skatterättsliga hemvistet — Flyttning av tillgångar — Omedelbar uttagsbeskattning)	2
2012/C 355/03	Mål C-43/10: Domstolens dom (Stora avdelningen) av den 11 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Symvoulío tis Epikrateias — Grekland) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias m.fl. mot Ypourgos Perivallontos m.fl. (Begäran om förhandsavgörande — Direktiven 85/337/EEG, 92/43/EG, 2000/60/EG och 2001/42/EG — Gemenskapens vattenpolitik — Avledning av en flod — Begreppet "tidsgräns" för utarbetandet av förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt)	2

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 355/04	Mål C-262/10: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof — Tyskland) — Döhler Neuenkirchen GmbH mot Hauptzollamt Oldenburg (Tullkodex för gemenskapen — Förordning [EEG] nr 2913/92 — Artikel 204.1 a — Förfarande för aktiv förädling — Suspensionssystem — Uppkomst av en tullskuld — Underlåtenhet att uppfylla förpliktelsen att lämna in en avräkningsnota inom föreskriven frist)	4
2012/C 355/05	Mål C-28/11: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Hamburg — Tyskland) — Eurogate Distribution GmbH mot Hauptzollamt Hamburg-Stadt (Gemensamma tulltaxan — Förordning [EEG] nr 2913/92 — Artikel 204.1 a — Tullagerförfarande — Uppkomst av en tullskuld på grund av underlåtenhet att uppfylla en förpliktelse — För sen anteckning i lagerbokföringen om att varan har avlägsnats från tullaget)	4
2012/C 355/06	Mål C-36/11: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato — Italien) — Pioneer Hi Bred Italia Srl mot Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali (Jordbruk — Genetiskt modifierade organismer — Direktiv 2002/53/EG — Den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter — Genetiskt modifierade organismer som är införda i den gemensamma sortlistan — Förordning [EG] nr 1829/2003 — Artikel 20 — Befintliga produkter — Direktiv 2001/18/EG — Artikel 26a — Åtgärder avsedda att förhindra oavsiktlig förekomst av organiskt modifierade organismer — Nationella åtgärder som, i avvaktan på åtgärder enligt artikel 26a i direktiv 2001/18/EG, förbjuder sådd av genetiskt modifierade organismer som är införda i den gemensamma sortlistan och som är godkända i genskap av befintliga produkter)	5
2012/C 355/07	Mål C-150/11: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 6 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien (Fördragsbrott — Direktiv 1999/37/EG — Registreringsbevis för fordon — Fordon som tidigare varit registrerat i en annan medlemsstat — Ny ägare — Skyldighet att låta fordonet genomgå trafiksäkerhetsprovning — Krav på uppvisande av intyg om överensstämmelse — Trafiksäkerhetsprovning som utförs i en annan medlemsstat — Erkänns inte — Kan ej motiveras)	5
2012/C 355/08	Mål C-190/11: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof — Österrike) — Daniela Mühlleitner mot Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi (Domstols behörighet på privaträttens område — Behörighet vid konsumenttvister — Förordning [EG] nr 44/2001 — Artikel 15.1 c — Eventuell begränsning av denna behörighet till att endast gälla distansavtal)	6
2012/C 355/09	Mål C-273/11: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Baranya Megyei Bíróság — Ungern) — Mecsek-Gabona Kft mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 138.1 — Villkor för undantag för en gemenskapsintern transaktion som karakteriseras av att förvärvaren är skyldig att ombesörja transporten av varan som denne får förfoga över såsom ägare från det att den lastas — Skyldighet för säljaren att styrka att varan fysiskt har lämnat den medlemsstat från vilken den har levererats — Strykning, med retroaktiv verkan, av förvärvarens registreringsnummer för mervärdesskatt)	6
2012/C 355/10	Mål C-380/11: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal administratif — Luxemburg) — DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C mot Administration des contributions en matière d'impôts (Etableringsfrihet — Artikel 49 FEUF — Skattelagstiftning — Förmögenhetsskatt — Villkor för beviljande av en nedsättning av förmögenhetsskatten — Förlust av status som skattskyldig till förmögenhetsskatt när sätet flyttas till en annan medlemsstat — Inskränkning — Motivering — Tvingande skäl av allmänintresse)	7



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 355/11	Förenade målen C-422/11 P och C-423/11 P: Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 6 september 2012 — Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Talan om ogiltigförklaring — Avvisning av talan — Parternas företrädare vid unionsdomstolarna — Advokat — Oberoende)	7
2012/C 355/12	Mål C-278/12 PPU: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 juli 2012 (begäran om förhandsavgörande från Raad van State — Nederländerna) — A. Adil mot Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel (Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Förordning [EG] nr 562/2006 — Gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) — Artiklarna 20 och 21 — Avskaffande av gränskontroll vid de inre gränserna — Kontroller inom territoriet — Åtgärder med samma verkan som in- och utresekontroller — Nationell lagstiftning enligt vilken tjänstemän som ansvarar för gränsbevakning och kontroll av utlänningar får utföra kontroller av identitet, medborgarskap och uppehållsrätt inom ett område som sträcker sig 20 kilometer in i landet från gränsen mot andra Schengenstater — Kontroller i syfte att bekämpa illegal vistelse — Lagstiftning innehållande vissa villkor och garantier avseende bland annat kontrollernas frekvens och omfattning)	8
2012/C 355/13	Mål C-373/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Krajský súd v Prešove (Slovakien) den 3 augusti 2012 — G.I.C. Cash, a.s. mot Marián Gunčaga	8
2012/C 355/14	Mål C-392/12 P: Överklagande ingett den 22 augusti 2012 av Fruit of the Loom, Inc. av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 21 juni 2012 i mål T-514/10, Fruit of the Loom, Inc. mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)	9
2012/C 355/15	Mål C-398/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Fermo (Italien) den 29 augusti 2012 — brottmål mot M	9
2012/C 355/16	Mål C-411/12: Talan väckt den 7 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Italien	10
2012/C 355/17	Mål C-414/12 P: Överklagande ingett den 13 september 2012 av Bolloré av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 27 juni 2012 i mål T-372/10, Bolloré mot kommissionen	10
2012/C 355/18	Mål C-421/12: Talan väckt den 13 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Kungariket Belgien	11
2012/C 355/19	Mål C-423/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen (Sverige) den 17 september 2012 — Flora May Reyes/Migrationsverket	11
2012/C 355/20	Mål C-427/12: Talan väckt den 19 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd	12
2012/C 355/21	Mål C-432/12 P: Överklagande ingett den 24 september 2012 av Leifheit AG av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 12 juli 2012 i mål T-334/10, Leifheit AG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)	12



2012/C 355/22	Mål C-433/12 P: Överklagande ingett den 26 september 2012 av Luigi Marcuccio av det beslut som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 3 juli 2012 i mål T-27/12, Marcuccio mot domstolen	13
---------------	--	----

Tribunalen

2012/C 355/23	Mål T-343/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Shell Petroleum m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Gemensam kontroll — Böter — Försvårande omständigheter — Uppmuntrande eller ledande roll — Upprepade överträdelser — Överträdelsens varaktighet — Rätten till försvar — Obegränsad behörighet — Företagets förhållningssätt under det administrativa förfarandet)	14
2012/C 355/24	Mål T-344/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Total mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Böter — Överträdelsens allvar och varaktighet)	14
2012/C 355/25	Mål T-347/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Nynäs Petroleum och Nynas Belgium mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Böter — Samarbete under det administrativa förfarandet — Betydande mervärde — Likabehandling)	14
2012/C 355/26	Mål T-348/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Total Nederland mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Överträdelsens fortlöpande karaktär — Ansvar för överträdelsen — Böter — Överträdelsens allvar och varaktighet)	15
2012/C 355/27	Mål T-351/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Dura Vermeer Groep mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen)	15
2012/C 355/28	Mål T-352/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Dura Vermeer Infra mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar)	15
2012/C 355/29	Mål T-353/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Vermeer Infrastructuur mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för tillämpningen av artikel 81 EG på horisontella samarbetsavtal — Beräkning av böter — Överträdelsens allvar och varaktighet — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar)	16



2012/C 355/30	Mål T-354/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — BAM NBM Wegenbouw och HBG Civiel mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för horisontella samarbetsavtal — Rätten till försvar — Böter — Överträdelsens varaktighet) 16	16
2012/C 355/31	Mål T-355/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke BAM Groep mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Överträdelsens varaktighet) 16	16
2012/C 355/32	Mål T-356/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke Volker Wessels Stevin mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Ansvar för överträdelsen) 17	17
2012/C 355/33	Mål T-357/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke Wegenbouw Stevin mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för tillämpningen av artikel 81 EG på horisontella samarbetsavtal — Rätten till försvar — Böter — Försvårande omständigheter — Uppmuntrande eller ledande roll — Brist på samarbete — Kommissionens undersökningsbefogenheter — Rätt till biträde av en advokat — Maktmissbruk — Beräkning av bötesbeloppet — Överträdelsens varaktighet — Obegränsad behörighet) 17	17
2012/C 355/34	Mål T-359/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Heijmans Infrastructuur mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Bevisböda — Böter — Överträdelsens allvar — Ansvar för överträdelsen — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar) 18	18
2012/C 355/35	Mål T-360/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Heijmans mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen) 18	18
2012/C 355/36	Mål T-361/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Ballast Nedam mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar — Verkan av en dom om ogiltigförklaring gentemot tredje man) 18	18
2012/C 355/37	Mål T-362/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Ballast Nedam Infra mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Bevis för överträdelsen — Överträdelsens allvar — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar — Åberopande av nya grunder under rättegången — Obegränsad behörighet) 19	19



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 355/38	Mål T-370/06: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Kuwait Petroleum m.fl. mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Samarbete under det administrativa förfarandet — Betydande mervärde — Likabehandling — Rätten till försvar)	19
2012/C 355/39	Mål T-82/08: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Guardian Industries och Guardian Europe mot kommissionen (Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för planglas inom EES — Beslut enligt vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Fastställande av priser — Bevis för överträdelsen — Beräkning av böter — Undantagande av företagsintern försäljning — Motiveringsskyldighet — Likabehandling — Förmildrande omständigheter)	19
2012/C 355/40	Mål T-535/08: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Tuzzi fashion GmbH mot harmoniseringsbyrån — El Corte Inglés (Emidio Tucci) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — Äldre nationellt ordmärke och äldre internationell registrering TUZZI — Äldre firma Tuzzi fashion GmbH — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 40/94 (nu artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009) — Motiveringsskyldighet — Artiklarna 73 och 62.2 i förordning nr 40/94 (nu artiklarna 75 och 64.2 i förordning nr 207/2009) — Prövning av sakförhållandena på eget initiativ — Artikel 74 i förordning nr 40/94 (nu artikel 76 i förordning nr 207/2009) — Artikel 79 i förordning nr 40/94 (nu artikel 83 i förordning nr 207/2009)).....	20
2012/C 355/41	Mål T-139/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Frankrike mot kommissionen (Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Begreppet statligt stöd — Statliga medel — Medfinansiering via ett statligt organ och via frivilliga bidrag från producentorganisationer — Argument som inte åberopats under det administrativa förfarandet — Motiveringsskyldighet)	20
2012/C 355/42	Mål T-243/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Fedecom mot kommissionen (Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Begreppet statligt stöd — Statliga medel — Medfinansiering via ett statligt organ och via frivilliga bidrag från producentorganisationer — Argument som strider mot sakuppgifter som lämnats under det administrativa förfarandet — Driftsstöd — Berättade förväntningar)	21
2012/C 355/43	Mål T-328/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Producteurs de légumes de France mot kommissionen (Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Berättade förväntningar — Faktiskt fel i beräkningen av de belopp som ska återbetalas)	21
2012/C 355/44	Mål T-357/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Pucci International mot harmoniseringsbyrån — El Corte Inglés (Emidio Tucci) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — De äldre gemenskapsfigurmärkena och de äldre nationella ord- och figurmärkena Emilio Pucci och EMILIO PUCCI — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre Varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning [EG] nr 207/2009 — otillbörlig fördel av eller förfång för det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé)	21



2012/C 355/45	Mål T-373/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån — Pucci International (Emidio Tucci) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — Det äldre gemenskapsfigurmärket Emilio Pucci samt de äldre nationella ord- och figurmärkena Emilio Pucci och EMILIO PUCCI — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning nr 207/2009 — Otillbörlig fördel av det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet — Artikel 75 i förordning nr 207/2009).....	22
2012/C 355/46	Mål T-387/09: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Applied Microengineering mot kommissionen (Femte ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration — Avtal avseende projekten "Formation of a New Design House for MST" och "Assessment of a New Anodic Bonder" — Återkrav av en del av ett utbetalat bidrag — Verkställbart beslut — Beslut om ändring av det angripna beslutet under rättegången — Rättslig grund för talan — Grundernas beskaffenhet — Berättigade förväntningar — Motiveringsskyldighet — Principen om god förvaltning)	22
2012/C 355/47	Mål T-465/09: Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Jurašinović mot rådet ("Tillgång till handlingar — Förordning [EG] nr 1049/2001 — Ansökan om att få tillgång till de rapporter som upprättats av Europeiska unionens observatörer som var på plats i Kroatien mellan den 1 och den 31 augusti 1995 — Avslag på ansökan — Risk för att skyddet för internationella förbindelser undergrävs — Handlingar som lämnats ut vid ett tidigare tillfälle")	23
2012/C 355/48	Mål T-39/10: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån — Pucci International (PUCCI) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket PUCCI — De äldre nationella figurmärkena och det äldre nationella ordmärket Emilio Tucci och E. TUCCI — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av det äldre figurmärket Emilio Tucci — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2, 42.3 och 15.1 andra stycket a i förordning nr 207/2009 — Otillbörlig fördel av det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009).....	23
2012/C 355/49	Mål T-63/10: Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Jurašinović mot rådet (Tillgång till handlingar — Förordning [EG] nr 1049/2001 — Ansökan om tillgång till vissa handlingar som utväxlats med Internationella krigsförbrytartribunalen för det forna Jugoslavien i samband med en rättegång — Avslag på ansökan — Risk för att skyddet för internationella förbindelser undergrävs — Risk för att skyddet för rättsliga förfaranden och juridisk rådgivning undergrävs)	23
2012/C 355/50	Mål T-160/10: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — J mot parlamentet (Rätt att göra framställningar — Framställning till Europaparlamentet — Avskrivningsbeslut — Talan om ogiltigförklaring — Motiveringsskyldighet — Framställning som inte omfattas av unionens verksamhetsområde)	24
2012/C 355/51	Mål T-215/10: Tribunalens dom av den 4 oktober 2012 — Grekland mot kommissionen (EUGFJ — Garantifonden — Utgifter som undantagits från gemenskapsfinansiering — Bomull — Stöd till de sämst ställda — Landsbygdsutveckling — Kontrollernas effektivitet — Proportionalitet)	24



2012/C 355/52	Mål T-257/10: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Italien mot kommissionen (Statligt stöd — Etablering av ett företag i vissa tredje länder — Lån till nedsatt ränta — Beslut att förklara stöden delvis oförenliga med den gemensamma marknaden med krav på återbetalning av nämnda stöd — Beslutet fattades sedan tribunalen ogiltigförklarat det ursprungliga beslutet avseende samma förfarande — Rättskraft — Motiveringsskyldighet)	24
2012/C 355/53	Mål T-303/10: Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Wam Industriale mot Europeiska kommissionen (Statligt stöd — Etablering av ett företag i vissa tredjeländer — Lån med nedsatt ränta — Beslut i vilket det fastställs att stödet delvis var oförenligt med den gemensamma marknaden och enligt vilket de ska återbetalas — Beslut som fattats efter att tribunalen ogiltigförklarat det ursprungliga beslutet rörande samma förfarande — Verkställighet av en av Tribunalen meddelad dom — Motiveringsskyldighet — Principen om en god förvaltning — Aktsamhetsplikt — Omsorgsplikt)	25
2012/C 355/54	Mål T-312/10: Tribunalens dom av den 2 oktober 2012 — ELE.SIA mot kommissionen (Skiljedoms-klausul — Sjätte fleråriga ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation [2002 — 2006] — Kontrakt avseende projektet "I-Way, Intelligent, co-operative system in cars for road safety" — Uppsägning av kontraktet — Begäran om återbetalning av erlagd betalning — Skadestånd — Talan om att få utbetalt hela det begärda beloppet samt bestridande av begäran om återbetalning — Genkärsmål)	25
2012/C 355/55	Mål T-584/10: Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Yilmaz mot harmoniseringsbyrån — Tequila Cuervo (TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO — Det äldre nationella och det äldre internationella ordmärket MATADOR — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Avsaknad av varuslagslikhet — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009).....	26
2012/C 355/56	Mål T-501/10: Tribunalens beslut av den 21 september 2012 — TI Media Broadcasting och TI Media mot kommissionen (Konkurrens — Koncentrationer — Den italienska marknaden för betal-tv — Beslut om ändring av de åtaganden som bifogats ett beslut i vilket en företagskoncentration förklaras vara förenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalet — Anbudsinfordran för tilldelning av frekvenser för markbunden digital-tv i Italien — Talan har förlorat sitt föremål — Anledning saknas att döma i saken — Avvisning)	26
2012/C 355/57	Mål T-52/12 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 19 september 2012 — Grekland mot kommissionen (Interimistiskt förfarande — Statligt stöd — Ersättning som betalades ut under 2008 och 2009 av den grekiska organisationen för jordbruksförsäkringar [ELGA] — Beslut i vilket stödet förklaras oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas om att stödet ska återkrävas — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Fumus boni juris — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Intresseavvägning)	27
2012/C 355/58	Mål T-162/12: Talan väckt den 25 september 2012 — CW mot rådet	27
2012/C 355/59	Mål T-363/12: Talan väckt den 8 augusti 2012 — Harper Hygienics mot harmoniseringsbyrån — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)	27
2012/C 355/60	Mål T-364/12: Talan väckt den 8 augusti 2012 — Harper Hygienics mot harmoniseringsbyrån — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)	28



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 355/61	Mål T-379/12: Talan väckt den 21 augusti 2012 — Electric Bike World mot harmoniseringsbyrån — Brunswick (LIFECYCLE)	28
2012/C 355/62	Mål T-382/12: Talan väckt den 24 augusti 2012 — Kampol mot harmoniseringsbyrån — Colmol (Nobel)	29
2012/C 355/63	Mål T-383/12: Talan väckt den 24 augusti 2012 — Ferienhäuser zum See mot harmoniseringsbyrån — Sunparks Groep (Sun Park Holidays)	29
2012/C 355/64	Mål T-386/12: Talan väckt den 30 augusti 2012 — Elite Licensing mot harmoniseringsbyrån — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ)	30
2012/C 355/65	Mål T-390/12: Talan väckt den 5 september 2012 — Lifted Research och LRG Europe mot harmoniseringsbyrån — Fei Liangchen (Lr geans)	30
2012/C 355/66	Mål T-391/12: Talan väckt den 5 september 2012 — Lidl Stiftung mot harmoniseringsbyrån — Unipapel Industria Comercio y Servicios (UNITED OFFICE)	31
2012/C 355/67	Mål T-393/12: Talan väckt den 4 september 2012 — Kenzo Tsujimoto mot harmoniseringsbyrån — Kenzo (KENZO)	32
2012/C 355/68	Mål T-395/12: Talan väckt den 4 september 2012 — Fetim mot harmoniseringsbyrån — Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)	32
2012/C 355/69	Mål T-407/12: Talan väckt den 14 september 2012 — Ubee Interactive mot harmoniseringsbyrån — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive)	33
2012/C 355/70	Mål T-408/12: Talan väckt den 14 september 2012 — Ubee Interactive mot harmoniseringsbyrån — Augere Holdings (Netherlands) (ubee)	33
2012/C 355/71	Mål T-410/12: Talan väckt den 6 september 2012 — Vitaminaqua mot harmoniseringsbyrån — Energy Brands (vitaminaqua)	34
2012/C 355/72	Mål T-415/12: Talan väckt den 14 september 2012 — Xeda International m.fl. mot kommissionen	34
2012/C 355/73	Mål T-416/12: Talan väckt den 20 september 2012 — HP Health Clubs Iberia mot harmoniseringsbyrån — Shiseido (ZENSATIONS)	35
2012/C 355/74	Mål T-422/12: Talan väckt den 26 september 2012 — Kappa Filter Systems mot harmoniseringsbyrån (THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS)	35
2012/C 355/75	Mål T-423/12: Talan väckt den 27 september 2012 — Skype mot harmoniseringsbyrån — British Sky Broadcasting and Sky IP International (skype)	36
2012/C 355/76	Mål T-425/12: Talan väckt den 26 september 2012 — Sport Eybl & Sports Experts mot harmoniseringsbyrån — Elite Licensing (e)	36



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 355/77	Mål T-430/12: Talan väckt den 2 oktober 2012 — Heinrich mot harmoniseringsbyrån — kommissionen (European Network Rapid Manufacturing)	37
2012/C 355/78	Mål T-583/10: Tribunalens beslut av den 26 september 2012 — Deutsche Telekom/OMHI mot Telia-Sonera Denmark (Nuance de Magenta)	37
2012/C 355/79	Mål T-452/11: Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Western Digital et Western Digital Ireland mot kommissionen	37
2012/C 355/80	Mål T-484/11: Tribunalens beslut av den 14 september 2012 — Skyhawk Technologies/OHMI mot British Broadcasting and Sky IP International (SKYCADDIE)	38
2012/C 355/81	Mål T-60/12: Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Western Digital och Western Digital Ireland mot kommissionen	38
2012/C 355/82	Mål T-116/12: Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Tioxide Europe m.fl. mot rådet ...	38
2012/C 355/83	Mål T-212/12: Tribunalens beslut av den 27 september 2012 — Ålands Industrihus mot Kommissionen	38
Personaldomstolen		
2012/C 355/84	Mål F-86/12: Talan väckt den 9 augusti 2012 — ZZ mot kommissionen	39
2012/C 355/85	Mål F-97/12: Talan väckt den 17 september 2012 — ZZ mot kommissionen	39



IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2012/C 355/01)

Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 343, 10.11.2012

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 331, 27.10.2012

EUT C 319, 20.10.2012

EUT C 311, 13.10.2012

EUT C 303, 6.10.2012

EUT C 295, 29.9.2012

EUT C 287, 22.9.2012

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Portugal(Mål C-38/10) ⁽¹⁾**(Fördragsbrott — Artikel 49 FEUF — Skattelagstiftning — Flyttning av det skatterättsliga hemvistet — Flyttning av tillgångar — Omedelbar uttagsbeskattning)**

(2012/C 355/02)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter*Sökande:* Europeiska kommissionen (ombud: R. Lyal, G. Braga da Cruz och P. Guerra e Andrade)*Svarande:* Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes et J. Menezes Leitão)*Parter som har intervenerat till stöd för svaret:* Konungariket Danmark (ombud: C. Vang), Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: C. Blaschke och K. Petersen), Konungariket Spanien (ombud: M. Muñoz Pérez och A. Rubio González), Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues och N. Rouam), Konungariket Nederländerna (ombud: C. Wissels och M. de Ree), Republiken Finland (ombud: J. Heliskoski), Konungariket Sverige (ombud: A. Falk och S. Johannesson), Förenade Konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: S. Hathaway och A. Robinson)**Saken**

Fördragsbrott — Överträdelse av artikel 49 FEUF och artikel 31 EES — Skattelagstiftning enligt vilken bolag som upphör att ha sitt skatterättsliga hemvist i Portugal eller som överför sina tillgångar till en annan stat är föremål för omedelbar uttagsbeskattning

Domslut

1. Republiken Portugal har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 49 FEUF genom att införa och bibehålla artiklarna 76 A och 76 B i den portugisiska lagen om inkomstskatt för juridiska personer (*Código português do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas*), vilka är tillämpliga i fall där ett portugisiskt bolag flyttar sitt stadgeenliga säte och sin verkliga ledning till en annan medlemsstat, eller i det fallet att ett bolag

utan hemvist i Portugal flyttar samtliga eller delar av de tillgångar som är knutna till ett portugisiskt fast driftställe från Portugal till en annan medlemsstat, i vilka det föreskrivs en omedelbar beskattning av realiserade värdeökningar på de berörda tillgångarna, men inte av de realiserade värdeökningar som följer av rent inhemska transaktioner.

2. Talan ska ogillas i övrigt.

3. Republiken Portugal ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 80 av den 27.3.2010.**Domstolens dom (Stora avdelningen) av den 11 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Symvoulio tis Epikrateias — Grekland) — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias m.fl. mot Ypourgos Perivallontos m.fl.**(Mål C-43/10) ⁽¹⁾**(Begäran om förhandsavgörande — Direktiven 85/337/EEG, 92/43/EG, 2000/60/EG och 2001/42/EG — Gemenskapens vattenpolitik — Avledning av en flod — Begreppet "tidsgräns" för utarbetandet av förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt)**

(2012/C 355/03)

Rättegångsspråk: grekiska

Hänskjutande domstol

Symvoulio tis Epikrateias

Parter i målet vid den nationella domstolen*Klagande:* Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias, Dimos Agriniou, Dimos Oiniádon, Emporiko kai Viomichaniko Epimelitirio Aitolokarnanias, Enosi Agrotikon Syntetairismon Agriniou, Aitoliki Etaireia Prostatias Topiou kai Perivallontos, Elliniki Ornitologiki Etaireia, Elliniki Etaireia gia tin prostatia tou Perival-lontos kai tis Politistikis Klironomias, Dimos Mesologiou, Dimos Aitolikou, Dimos Inachou, Topiki Enosi Dimon kai Koinotiton Nomou Aitolokarnanias, Pagkosmio Tameio gia ti Fysi WWF Ellas

Motparter: Ypourgos Perivallontos, Chorotaxias kai Dimosion ergon, Ypourgos Esoterikon, Dimosias Dioikisis kai Apokentrosis, Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Anaptyxis, Antagonistikotitas kai Naftilias, Ypourgos Agrotikis Anaptyxis kai Trofimon, Ypourgos Politismou

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Symvouliou tis Epikrateias — Tolkning av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG om upprättande av en ram för gemenskapsåtgärder på vattenpolitikens område (EGT L 327) — Arbeten i syfte att ändra en flods riktning — Begreppet frist för att upprätta förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt i den mening som avses i artikel 13.6 i direktivet

Domslut

1. Artiklarna 13.6 och 24.1 i direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område ska tolkas så, att de innebär att tidsgränsen för att offentliggöra förvaltningsplaner för avrinningsdistrikt fastställs till den 22 december 2009 och att fristen för att införliva direktivet, bland annat artiklarna 3–6, 9, 13 och 15, fastställs till den 22 december 2003.
2. Direktiv 2000/60 ska tolkas på så sätt att
 - det i princip inte utgör hinder för en nationell bestämmelse som före den 22 december 2009 medger att vatten överförs från ett visst avrinningsområde eller avrinningsdistrikt till ett annat när de behöriga nationella myndigheterna ännu inte har utarbetat några förvaltningsplaner för de aktuella avrinningsdistrikten,
 - en sådan överföring inte får allvarligt äventyra genomförandet av de mål som föreskrivs i direktivet,
 - nämnda överföring, i den mån den kan leda till sådana negativa verkningar för en vattenförekomst som anges i artikel 4.7 i direktivet, emellertid kan medges, åtminstone om villkoren i artikel 4.7 a-d är uppfyllda,
 - den omständigheten att behoven av dricksvatten, produktion av energi eller bevattning i avrinningsdistriktet eller avrinningsområdet inte kan tillgodoses genom egna vattenresurser inte utgör en nödvändig förutsättning för att en sådan överföring ska vara förenlig med direktivet, när ovannämnda villkor är uppfyllda.
3. Den omständigheten att ett nationellt parlament godkänner förvaltningsplaner för avrinningsområden, som de aktuella planerna, utan att information till, samråd med och deltagande av allmänheten har skett, omfattas inte av tillämpningsområdet för artikel 14 i direktiv 2000/60 och särskilt inte av tillämpningsområdet för artikel 14.1.
4. Rådets direktiv 85/337/EEG av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/35/EG av den 26 maj 2003, särskilt artikel 1.5 i dess lydelse, ska tolkas på så sätt att det inte utgör hinder för en lag som lag 3481/2006, antagen av det grekiska parlamentet den 2 augusti 2006, om godkännande av ett projekt för delvis avledning av en flod, såsom det i målet aktuella projektet, på grundval av en miljökonsekvensbedömning av nämnda projekt som utgjorde grunden för ett förvaltningsbeslut som fattades efter ett förfarande som skett i enlighet med kraven på information till och samverkan med allmänheten enligt direktivet, även om detta beslut upphävts av domstol. Den aktuella lagen ska emellertid utgöra en särskild lagstiftning på så sätt att syftena med direktivet kan uppnås genom lagstiftningsförfarandet. Det ankommer på den nationella domstolen att kontrollera att dessa båda villkor är uppfyllda.
5. Ett projekt för delvis avledning av en flod, såsom det i målet aktuella projektet, ska inte betraktas som en plan eller ett program som omfattas av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/42/EG av den 27 juni 2001 om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan.
6. Områden som finns upptagna på de nationella listorna över områden av gemenskapsintresse, vilka i enlighet med artikel 4.1 andra stycket i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter har överlämnats till Europeiska kommissionen och därefter upptagits i den förteckning över områden av gemenskapsintresse som antogs genom kommissionens beslut 2006/613/EG av den 19 juli 2006 om antagande, enligt rådets direktiv 92/43/EEG, av en förteckning över områden av gemenskapsintresse i den mediterrana geografiska regionen, omfattades — efter att den berörda medlemsstaten delgetts beslutet — av det skydd som gavs enligt direktivet innan detta beslut publicerades. Efter att den berörda medlemsstaten delgetts nämnda beslut var denna i synnerhet även skyldig att vidta de skyddsåtgärder som föreskrivs i artikel 6.2–6.4 i direktivet.
7. Direktiv 92/43, särskilt artikel 6.3 och 6.4, ska tolkas på så sätt att det utgör hinder för att ett projekt för avledning av vatten, som inte direkt har samband med eller är nödvändigt för bevarandet av ett särskilt skyddsområde, men som kan medföra en betydande påverkan på nämnda område, godkänns trots att det saknas tillförlitliga och aktuella uppgifter om fågelfaunan i det aktuella området.
8. Direktiv 92/43, särskilt artikel 6.3 och 6.4, ska tolkas på så sätt att skäl avseende bevattning och dricksvattenförsörjning, vilka åberopas till stöd för ett projekt för avledning av vatten, kan anses utgöra tvingande orsaker som har ett väsentligt allmänintresse och som kan motivera att ett projekt genomförs, trots att det innebär att de berörda områdena kommer att ta skada. När ett sådant projekt innebär att ett område av gemenskapsintresse som innehåller en prioriterad livsmiljötyp eller en prioriterad art

kommer att ta skada, kan projektet i princip motiveras av skäl avseende dricksvattenförsörjningen. I vissa fall kan ett sådant projekt motiveras av att bevattningen får betydelsefulla positiva konsekvenser för miljön. Bevattningsändamål kan däremot i princip inte anses utgöra sådana överväganden som avser människors hälsa och allmän säkerhet som kan motivera ett sådant projekt som det som är aktuellt i målet vid den nationella domstolen.

9. Enligt direktiv 92/43 och särskilt artikel 6.4 första stycket första meningen i detta direktiv ska vidden av en vattenavledning och omfattningen av de entreprenader som denna kräver beaktas vid bedömningen av vilka kompensationsåtgärder som är lämpliga.
10. Enligt direktiv 92/43 och särskilt artikel 6.4 första stycket i detta direktiv — tolkat mot bakgrund av målet i artikel 6 EG att uppnå en hållbar utveckling — får, vad avser områden som ingår i Natura 2000, ett naturligt flödeskosystem omvandlas till ett av människan skapat flod- och sjöekosystem, under förutsättning att de villkor som avses i denna bestämmelse i direktivet är uppfyllda.

(¹) EUT C 100, 17.4.2010.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof — Tyskland) — Döhler Neuenkirchen GmbH mot Hauptzollamt Oldenburg

(Mål C-262/10) (¹)

(Tullkodex för gemenskapen — Förordning [EEG] nr 2913/92 — Artikel 204.1 a — Förfarande för aktiv förädling — Suspensionssystem — Uppkomst av en tullskuld — Underlåtenhet att uppfylla förpliktelsen att lämna in en avräkningsnota inom föreskriven frist)

(2012/C 355/04)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Döhler Neuenkirchen GmbH

Motpart: Hauptzollamt Oldenburg

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bundesfinanzhof — Tolkning av artikel 204.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2,

volym 16, s. 4), och av artikel 859 punkt 9 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2913/92 (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1), i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 993/2001 av den 4 maj 2001 (EGT L 141, s. 1) — Åsidosättande av skyldigheten att inom föreskriven frist tillhandahålla avräkningsnota med avseende på förfarandet för aktiv förädling — Fråga huruvida det är tillåtet att fastställa att det till följd av nämnda åsidosättande uppkommer en tullskuld för den sammantagna mängden importerade varor som omfattats av förfarandet för aktiv förädling

Domslut

Artikel 204.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 av den 13 april 2005, ska tolkas så, att åsidosättandet av förpliktelsen — enligt artikel 521.1 första stycket första strecksatsen i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för förordning nr 2913/92, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 214/2007 av den 28 februari 2007 — att inom 30 dagar efter det att fristen för att avsluta förfarandet har löpt ut lämna en avräkningsnota till övervakningskontoret, leder till att det uppkommer en tullskuld för samtliga importerade varor för vilka förfarandet ska avslutas, inklusive de som återexporterats utanför Europeiska unionens territorium, i den mån förutsättningarna i artikel 859.9 i förordning nr 2454/93 inte anses vara uppfyllda.

(¹) EUT C 246 av den 11.9.2010.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Hamburg — Tyskland) — Eurogate Distribution GmbH mot Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Mål C-28/11) (¹)

(Gemensamma tulltaxan — Förordning [EEG] nr 2913/92 — Artikel 204.1 a — Tullagerförfarande — Uppkomst av en tullskuld på grund av underlåtenhet att uppfylla en förpliktelse — För sen anteckning i lagerbokföringen om att varan har avlägsnats från tullagret)

(2012/C 355/05)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Hamburg

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Eurogate Distribution GmbH

Motpart: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Finanzgericht Hamburg — Tolkning av artikel 204.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4) — För sen anteckning i lagerbokföringen om att varan har avlägsnats från tullagret — Fråga huruvida en tullskuld uppkommer som påföljd för detta åsidosättande

Domslut

Artikel 204.1 a i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 648/2005 av den 13 april 2005, ska tolkas så, i fråga om icke-gemenskapsvaror, att underlåtenhet att uppfylla förpliktelsen att senast då en vara lämnar ett tullager i den föreskrivna lagerbokföringen anteckna att så har skett innebär att en tullskuld uppkommer för varan, även om den har återexporterats.

(¹) EUT C 238, 13.8.2011.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato — Italien) — Pioneer Hi Bred Italia Srl mot Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

(Mål C-36/11) (¹)

(Jordbruk — Genetiskt modifierade organismer — Direktiv 2002/53/EG — Den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter — Genetiskt modifierade organismer som är införda i den gemensamma sortlistan — Förordning [EG] nr 1829/2003 — Artikel 20 — Befintliga produkter — Direktiv 2001/18/EG — Artikel 26a — Åtgärder avsedda att förhindra oavsiktlig förekomst av organiskt modifierade organismer — Nationella åtgärder som, i avvaktan på åtgärder enligt artikel 26a i direktiv 2001/18/EG, förbjuder sådd av genetiskt modifierade organismer som är införda i den gemensamma sortlistan och som är godkända i egenskap av befintliga produkter)

(2012/C 355/06)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pioneer Hi Bred Italia Srl

Motpart: Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Consiglio di Stato — Sezione Seconda — Tolkningen av artiklarna 16, 19, 22 och

26a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG (EGT L 106, s. 1) — Tolkningen av artikel 19 i direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter (EGT L 193, s. 1) — Ansökan om tillstånd att så genetiskt modifierade organismer som finns i den gemensamma sortlistan — Nationella myndigheter har avslagit ansökan med hänvisning till att det saknas nationella bestämmelser i ämnet

Domslut

Sådd av genetiskt modifierade organismer, såsom majsorterna MON 810, får inte vara underkastad ett nationellt godkännandeförfarande, när användning och saluföring av sorterna är tillåten enligt artikel 20 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 av den 22 september 2003 om genetiskt modifierade livsmedel och foder, och sorterna är införda i den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter enligt rådets direktiv 2002/53/EG av den 13 juni 2002 om den gemensamma sortlistan för arter av lantbruksväxter, i dess lydelse enligt förordning nr 1829/2003.

Artikel 26a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/27/EG av den 11 mars 2008, tillåter inte att en medlemsstat generellt hindrar sådd av sådana genetiskt modifierade organismer på sitt territorium, i avvaktan på att det antagits samexistensåtgärder avsedda att förhindra oavsiktlig förekomst av organiskt modifierade organismer bland andra grödor.

(¹) EUT C 89 av den 19.3.2011.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 6 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Konungariket Belgien

(Mål C-150/11) (¹)

(Fördragsbrott — Direktiv 1999/37/EG — Registreringsbevis för fordon — Fordon som tidigare varit registrerat i en annan medlemsstat — Ny ägare — Skyldighet att låta fordonet genomgå trafiksäkerhetsprovning — Krav på uppvisande av intyg om överensstämmelse — Trafiksäkerhetsprovning som utförs i en annan medlemsstat — Erkänns inte — Kan ej motiveras)

(2012/C 355/07)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: O. Beynet och A. Marghelis)

Svarande: Konungariket Belgien (ombud: T. Materne och J.-C. Halleux, i egenskap av ombud, biträdda av F. Libert och S. Rodrigues, avocats)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 34 FEUF och rådets direktiv 1999/37/EG av den 29 april 1999 om registreringsbevis för fordon (EGT L 138, s. 57) — Nationell lagstiftning enligt vilken det krävs att intyg om överensstämmelse uppvisas för att ett fordon som tidigare varit registrerat i en annan medlemsstat ska kunna genomgå trafiksäkerhetsprovning för att registreras i Belgien — Kontroller som utförts i andra medlemsstater erkänns inte — Kan inte motiveras

Domslut

1. Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 4 i rådets direktiv 1999/37/EG av den 29 april 1999 om registreringsbevis för fordon, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2006/103/EG av den 20 november 2006, och enligt artikel 34 FEUF, genom att systematiskt kräva att det, i samband med trafiksäkerhetsprovningen före registrering i Belgien av fordon som tidigare varit registrerade i en annan medlemsstat, vid sidan av registreringsbeviset visas upp ett intyg om överensstämmelse för fordonet, samt genom att kräva att sådana fordon då de byter ägare genomgår trafiksäkerhetsprovning före registreringen, utan att hänsyn tas till trafiksäkerhetsprovningar utförda i en annan medlemsstat

2. Konungariket Belgien ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 160 av den 28.5.2011.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof — Österrike) — Daniela Mühlleitner mot Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

(Mål C-190/11) (¹)

(Domstols behörighet på privaträttens område — Behörighet vid konsumenttvister — Förordning [EG] nr 44/2001 — Artikel 15.1 c — Eventuell begränsning av denna behörighet till att endast gälla distansavtal)

(2012/C 355/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Daniela Mühlleitner

Svarande: Ahmad Yusufi, Wadat Yusufi

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Oberster Gerichtshof — Tolkningen av artikel 15.1 c i rådets förordning (EG) nr

44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1) — Behörighet vid konsumenttvister — Eventuell begränsning av denna behörighet till att endast gälla distansavtal

Domslut

Artikel 15.1 c i rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att det inte fördras att avtalet mellan konsumenten och näringsidkaren ska vara ett distansavtal.

(¹) EUT C 204 av den 9.7.2011.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Baranya Megyei Bíróság — Ungern) — Mecsek-Gabona Kft mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Mål C-273/11) (¹)

(Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 138.1 — Villkor för undantag för en gemenskapsintern transaktion som karakteriseras av att förvärvaren är skyldig att ombesörja transporten av varan som denne får förfoga över såsom ägare från det att den lastas — Skyldighet för säljaren att styrka att varan fysiskt har lämnat den medlemsstat från vilken den har levererats — Strykning, med retroaktiv verkan, av förvärvarens registreringsnummer för mervärdesskatt)

(2012/C 355/09)

Rättegångsspråk: ungerska

Hänskjutande domstol

Baranya Megyei Bíróság

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Mecsek-Gabona Kft

Motpart: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Baranya Megyei Bíróság — Tolkning av artikel 138.1 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Villkor för undantag för en gemenskapsintern transaktion som karakteriseras av att förvärvaren är skyldig att ombesörja transporten av varan som denne får förfoga över såsom ägare från det att den lastas — Skyldighet för den beskattningsbara personen att styrka att varan har transporterats till en annan medlemsstat och till följd av denna transport fysiskt har lämnat den medlemsstat från vilken den har levererats

Domslut

1. Artikel 138.1 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2010/88/EU av den 7 december 2010, ska tolkas på så sätt att den, under de omständigheter som är aktuella i målet vid den nationella domstolen, inte utgör hinder för att säljaren nekas rätt till undantag för en gemenskapsintern leverans, under förutsättning att det fastställs mot bakgrund av objektiva omständigheter att säljaren inte har uppfyllt sina beviskyldigheter eller att säljaren kände till eller borde ha känt till att transaktionen som denne utförde var inblandad i ett skatteundragande som förvärvaren gjorde sig skyldig till och att säljaren inte vidtog alla åtgärder som rimligen kunde krävas av denne för att undvika att bli inblandad i detta skatteundragande.
2. Undantag för en gemenskapsintern leverans i den mening som avses i artikel 138.1 i direktiv 2006/112, i dess lydelse enligt direktiv 2010/88, kan inte nekas säljaren av det enda skälet att skattemyndigheten i en annan medlemsstat efter leveransen av varan har strukit förvärvarens registreringsnummer för mervärdesskatt med retroaktiv verkan från ett datum före denna leverans.

(¹) EUT C 269, 10.09.2011.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 september 2012 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal administratif — Luxemburg) — DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C mot Administration des contributions en matière d'impôts

(Mål C-380/11) (¹)

(Etableringsfrihet — Artikel 49 FEUF — Skattelagstiftning — Förmogenhetsskatt — Villkor för beviljande av en nedsättning av förmogenhetsskatten — Förlust av status som skattskyldig till förmogenhetsskatt när sätet flyttas till en annan medlemsstat — Inskränkning — Motivering — Tvingande skäl av allmänintresse)

(2012/C 355/10)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal administratif

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: DI VI Finanziaria SAPA di Diego della Valle & C

Motpart: Administration des contributions en matière d'impôts

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunal administratif — Tolkningen av artikel 49 FEUF — Etableringsfrihet — Skatte-

lagstiftning — Förmogenhetsbeskattning — Nationell lagstiftning enligt vilken nedsättning av förmogenhetsskatt endast kan beviljas under förutsättning att skattskyldighet till förmogenhetsskatt i den berörda medlemsstaten kvarstår under de fem efterföljande beskattningsåren — Egenskapen av skattskyldig till förmogenhetsskatt förloras till följd av att sätet flyttas till en annan medlemsstat

Domslut

Artikel 49 FEUF ska tolkas så att den, under sådana förhållanden som dem i det nationella målet, utgör hinder för en lagstiftning i en medlemsstat som innebär att ett beviljande av nedsättning av förmogenhetsskatten förutsätter att den skattskyldiga personen är fortsatt skattskyldig till denna skatt under de fem efterföljande beskattningsåren.

(¹) EUT C 298 av den 8.10.2011.

Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 6 september 2012 — Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, Republiken Polen mot Europeiska kommissionen

(Förenade målen C-422/11 P och C-423/11 P) (¹)

(Överklagande — Talan om ogiltigförklaring — Avvisning av talan — Parternas företrädare vid unionsdomstolarna — Advokat — Oberoende)

(2012/C 355/11)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Klagande: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej, (ombud: D. Dziedzic-Chojnacka och D. Pawłowska, radcowie prawni), Republiken Polen (ombud: M. Szpunar, A. Kraińska och D. Lutoszańska)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: G. Braun och A. Stobiecka-Kuik)

Saken

Överklagande mot tribunalens (sjunde avdelningen) beslut av den 23 maj 2011 i mål T-226/10, Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej mot kommissionen, genom vilket tribunalen avvisade Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej's talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2010) 1234 av den 3 mars 2010, som antagits på grundval av artikel 7.4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG (EGT L 108, s. 33), genom vilket kommissionen begärde att den polska regleringsmyndigheten för elektronisk kommunikation och posttjänster skulle återkalla de anmälda förslagen till föreskrifter rörande den nationella grossistmarknaden för utbyte av IP-trafik (transit IP) (ärende PL/2009/1019) och den nationella grossistmarknaden för peering IP med Telekomunikacja Polska

S.A.s nätverk (ärende PL/2009/1020) — Felaktig tolkning av artikel 19 tredje och fjärde styckena i domstolens stadga jämförd med artikel 53 första stycket i domstolens stadga och med artikel 254 sjätte stycket i FEUF och artikel 113 i rättegångsreglerna — Åsidosättande av artikel 67.1 FEUF jämförd med artikel 113 i rättegångsreglerna — Åsidosättande av artikel 5.1 och 5.2 FEU jämförd med artikel 4.1 FEU och med artikel 113 i rättegångsreglerna — Åsidosättande av artikel 5.4 FEU jämförd med artikel 113 i rättegångsreglerna — Bristande motivering — Avvisning av talan när parten företräds av advokater som är knutna till parten genom ett anställningsförhållande

Domslut

1. Överklagandena ogillas.
2. Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej och Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 311, 22.10.2011.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 19 juli 2012 (begäran om förhandsavgörande från Raad van State — Nederländerna) — A. Adil mot Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

(Mål C-278/12 PPU) (¹)

(Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Förordning [EG] nr 562/2006 — Gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) — Artiklarna 20 och 21 — Avskaffande av gränskontroll vid de inre gränserna — Kontroller inom territoriet — Åtgärder med samma verkan som in- och utresekontroller — Nationell lagstiftning enligt vilken tjänstemän som ansvarar för gränsbevakning och kontroll av utlänningar får utföra kontroller av identitet, medborgarskap och uppehållsrätt inom ett område som sträcker sig 20 kilometer in i landet från gränsen mot andra Schengenstater — Kontroller i syfte att bekämpa illegal vistelse — Lagstiftning innehållande vissa villkor och garantier avseende bland annat kontrollernas frekvens och omfattning)

(2012/C 355/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Raad van State

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: A. Adil

Motpart: Minister voor Immigratie, Integratie en Asiel

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Raad van State — Tolkeningen av artikel 21 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengrän-

serna) (EUT L 105, s. 1) — Avskaffande av gränskontroll vid de inre gränserna — En medlemsstats möjlighet att inom sitt territorium utföra polisiära kontroller inom ett område som sträcker sig 20 kilometer in i landet från statens landgräns mot grannländerna — Kontroller för att förvissa sig om att reglerna om uppehållsrätt efterlevs — Möjlighet att utföra sådana kontroller endast på grundval av allmän information om att illegala invandrare som är tredjelandmedborgare uppehåller sig inom kontrollområdet eller krav på att det ska föreligga konkreta indikationer på att den kontrollerade personen uppehåller sig illegalt i landet — Huruvida en lagstiftning innehållande vissa kvantitativa kriterier avseende det maximala antalet kontroller som får utföras under loppet av en viss period kan godtas.

Domslut

1. Artiklarna 20 och 21 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den i det nationella målet, som innebär att det är tillåtet för tjänstemän som ansvarar för gränsbevakning och kontroll av utlänningar att utföra kontroller inom ett geografiskt område som sträcker sig 20 kilometer in i landet från landgränsen mellan en medlemsstat och en annan stat som är part i konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, undertecknad i Schengen den 19 juni 1990, för att ta reda på huruvida de personer som kontrolleras uppfyller de krav som gäller i medlemsstaten för att ha rätt att vistas där, när kontrollerna utförs på grundval av allmän information och erfarenhet avseende illegal vistelse på kontrollplatserna, när sådana kontroller också i begränsad omfattning får utföras i syfte att erhålla sådan allmän information och erfarenhet avseende sådan illegal vistelse och när vissa begränsningar gäller för utförandet av kontrollerna, bland annat avseende deras omfattning och frekvens.

(¹) EUT C 287, 22.9.2012.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Krajský súd v Prešove (Slovakien) den 3 augusti 2012 — G.I.C. Cash, a.s. mot Marián Gunčaga

(Mål C-373/12)

(2012/C 355/13)

Rättegångsspråk: slovakiska

Hänskjutande domstol

Krajský súd v Prešove

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: G.I.C. Cash, a.s.

Motpart: Marián Gunčaga

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna⁽¹⁾ (nedan kallad stadgan), jämförd med artikel 38 i stadgan samt artiklarna 6.1 och 7.1 i rådets direktiv 93/13/EEG⁽²⁾ av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal, tolkas så, att om en domstol i en tvist rörande ett konsumentavtal ska bedöma huruvida ett avtalsvillkor är oskäligt, och en domstol i en annan medlemsstat bevisligen redan har slagit fast, under motsvarande faktiska omständigheter, att ett avtalsvillkor med liknande eller identiskt innehåll (som det förstnämnda avtalsvillkoret) är oskäligt, har konsumenten rätt att kräva att domstolen (vid vilken konsumenten har väckt talan) beaktar det avgörande som domstolen i den andra medlemsstaten har fattat, vid bedömningen av huruvida det omtvistade villkoret är oskäligt?
2. Om den första frågan ska besvaras jakande, ska det då anses att den domstol där talan har väckts åsidosätter konsumentens grundläggande rättigheter enligt artikel 47 jämförd med artikel 38 i stadgan, om den inte beaktar avgörandet från domstolen i den andra medlemsstaten avseende huruvida ett avtalsvillkor med liknande eller identiskt innehåll är oskäligt?

⁽¹⁾ EGT C 364, 2000, s. 1, med rättelse i EGT C 7, 2001, s. 8.

⁽²⁾ Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169).

Överklagande ingett den 22 augusti 2012 av Fruit of the Loom, Inc. av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 21 juni 2012 i mål T-514/10, Fruit of the Loom, Inc. mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-392/12 P)

(2012/C 355/14)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Fruit of the Loom, Inc. (ombud: S. Malynicz, barrister och V. Marsland, solicitor)

Övrig part i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva den dom som meddelades av tribunalen den 21 juni 2012 i mål T-514/10, och

— slå fast att harmoniseringsbyrån och intervenienten ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta klagandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Tribunalen har inte beaktat att det av artikel 15.1 a i varumärkesförordningen⁽¹⁾ följer att utredningen ska göras i tre delar. Den första prövningen avser de särskiljande egenskaperna hos varumärket, såsom detta är registrerat. Den andra prövningen avser de särskiljande egenskaperna hos varumärkena, såsom dessa används, och den tredje prövningen avser huruvida de särskiljande egenskaperna hos varumärket, såsom detta är registrerat, har förändrats. Hade tribunalen tillämpat detta tillvägagångssätt korrekt på bevisningen skulle den ha insett att bevisningen på användning uppfyllde artikel 15.1 a i varumärkesförordningen.

Tribunalen har tillämpat en felaktig tolkningsregel för gemenskapsvarumärken som innebär att om konsumenter i en medlemsstat inte förstår ett varumärkes ordelement (antingen därför att det är ett okänt ord på ett annat gemenskapsspråk eller därför att det inte liknar ett ord på deras eget språk), ska den beståndsdel som likväl anses ha samma särskiljningsförmåga som ordelement som de förstår och som i sig har särskiljningsförmåga.

Tribunalen har varken beaktat eller analogt tillämpat domstolens praxis avseende användning i samband med förvärvad särskiljningsförmåga enligt artikel 7 i varumärkesförordningen, enligt vilken ett varumärkes särskiljningsförmåga kan förvärvas som en följd av att det har använts som en del av eller i kombination med ett registrerat varumärke, i enlighet med domstolens dom i mål C-353/03 Société des Produits Nestlé S.A. mot Mars UK Limited (REG 2005, s. I-6135).

Tribunalen har missuppfattat omständigheterna kring klagandens användning av ordet FRUIT i dennes informella kontakter med konsumenter. Tvärtemot tribunalens slutsats var denna användning inte uteslutande intern och utgjorde verkligt bruk av varumärket.

Tribunalen har missuppfattat omständigheterna kring klagandens användning av varumärket FRUIT som en del av dennes webbplats www.fruit.com. Tvärtemot tribunalens slutsats syftade denna användning till att marknadsföra varor och utgjorde verkligt bruk.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale di Fermo (Italien) den 29 augusti 2012 — brottmål mot M

(Mål C-398/12)

(2012/C 355/15)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale di Fermo.

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

M.

Tolkningsfråga

Utgör ett lagakraftvunnet beslut att avskryva ett ärende som meddelas av en av Europeiska unionens medlemsstater, vilken har tillträtt [konventionen om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna, undertecknad i Schengen den 19 juni 1990 (tillämpningskonventionen)]⁽¹⁾, efter en omfattande förundersökning inom ramen för ett förfarande som kan återupptas om ny bevisning framkommer, hinder för att ett förfarande inleds eller genomförs avseende samma gärningar och mot samma person i en annan avtalsslutande stat?

⁽¹⁾ Konvention om tillämpning av Schengenavtalet av den 14 juni 1985 mellan regeringarna i Beneluxstaterna, Förbundsrepubliken Tyskland och Franska republiken om gradvis avskaffande av kontroller vid de gemensamma gränserna (EGT L 239, 2000, s. 19).

Talan väckt den 7 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Republiken Italien

(Mål C-411/12)

(2012/C 355/16)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky, S. Thomas och D. Grespan)

Svarande: Republiken Italien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 3, 4 och 5 i kommissionens beslut 2011/746/EU av den 23 februari 2011 det statliga stöd som Italien har genomfört till förmån för Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA och Syndial SpA (statligt stöd C 38/B/04 (f.d. NN 58/04) och C 13/06 (f.d. N 587/05)) [delgivet den 24 februari 2011 med nr K(2011) 956] (EUT L 309, 24.11.2011, s. 1) samt enligt FEUF, genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta nödvändiga åtgärder för att undanröja den stödordning som i nämnda beslut förklarats vara rättsstridig och oförenlig med den inre marknaden, och
- förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den i beslutet föreskrivna fristen för att återkräva det statliga stöd som förklarats vara rättsstridigt löpte ut den 24 juni 2011. Vidare var Republiken Italien skyldig att senast den 24 april 2011 underrätta kommissionen om det totala beloppet av det stöd som skulle återkrävas samt om vilka åtgärder som hade vidtagits eller planerats för att rätta sig efter beslutet.

När kommissionen väckte förevarande talan hade Republiken Italien ännu inte vidtagit nödvändiga åtgärder för att återkräva det beviljade stödet av de stödmottagande företagen och inte heller lämnat samtliga begärda upplysningar.

Överklagande ingett den 13 september 2012 av Bolloré av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 27 juni 2012 i mål T-372/10, Bolloré mot kommissionen

(Mål C-414/12 P)

(2012/C 355/17)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Bolloré (ombud: P. Gassenbach, C. Lemaire och O. de Juvigny, avocats)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den överklagade domen på grund av att tribunalen har åsidosatt likabehandlingsprincipen och sin motiveringskyldighet genom att inte ta hänsyn till att bolaget Bolloré ålagts sanktioner i egenskap av moderbolag, trots att den gjort detta beträffande Stora, som befann sig i en motsvarande situation,
- upphäva den överklagade domen på grund av att tribunalen har åsidosatt artikel 41 i stadgan om de grundläggande rättigheterna och artikel 6 i Europakonventionen samt sin motiveringskyldighet, och på grund av att tribunalen har missuppfattat de faktiska omständigheterna och åsidosatt Bollorés rätt till försvar samt handlat i strid med verkningarna av ogiltigförklaringen av beslut 2004/337/EG, ⁽¹⁾ avgörandets rättskraft och artikel 48.2 i tribunalens rättegångsregler, genom att slå fast att Bolloré fått sin sak prövad inom skälig tid och att bolaget haft möjlighet att försvara sig mot de anmärkningar som framförts,
- upphäva den överklagade domen på grund av att tribunalen har åsidosatt principerna om proportionalitet och skälighet genom att inte sätta ned det påförda bötesbeloppet med hänsyn till de faktiska och processuella omständigheterna i målet,
- slutligt avgöra mål T-372/10 i enlighet med artikel 61 i domstolens stadga och därvid ogiltigförklara det omtvistade beslutet i den del det rör Bolloré eller, i vart fall, med utövande av sin fulla domsrätt sätta ned de böter som kommissionen ålagt Bolloré och som fastställts av tribunalen,
- för det fall domstolen inte själv dömer i saken: förklara att beslut om rättegångskostnaderna ska anstå samt återförvisa målet till tribunalen för ny prövning i enlighet med domstolens dom,

— slutligen, i enlighet med artikel 69 i rättegångsreglerna, förplikta kommissionen att ersätta rättegångsreglerna, såväl i målet vid tribunalen som i målet vid domstolen.

Grunder och huvudargument

Klaganden åberopar tre grunder till stöd för överklagandet.

Som första grund, som kan delas upp i två delgrunder, gör klaganden gällande att tribunalen har åsidosatt likabehandlingsprincipen och sin motiveringsskyldighet genom att inte ta hänsyn till att Bollore ålagts böter för dess före detta dotterbolags beteende, trots att den gjort detta beträffande Stora, som befann sig i en motsvarande situation.

Som andra grund, som kan delas upp i fyra delgrunder, gör klaganden gällande att tribunalen har åsidosatt artikel 41 i stadgan om de grundläggande rättigheterna, artikel 6 i Europakonventionen och sin motiveringsskyldighet, och att tribunalen har missuppfattat de faktiska omständigheterna och åsidosatt Bollores rätt till försvar samt handlat i strid med verkningarna av ogiltigförklaringen av beslut 2004/337/EG, avgörandets rättskraft och artikel 48.2 i tribunalens rättegångsregler, genom att inte ta hänsyn till att klagandens rätt att få sin sak prövad inom skälig tid åsidosatts.

Som tredje grund gör klaganden gällande att principerna om proportionalitet och skälighet åsidosatts genom att tribunalen inte satt ned det påförda bötesbeloppet med hänsyn till de faktiska och rättsliga omständigheterna i målet.

⁽¹⁾ Kommissionens beslut av den 20 december 2001 om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet — Ärende COMP/E-1/36.212 — Självkopierande papper (delgivet med nr K(2001) 4573), EUT L 115, s. 1.

Talan väckt den 13 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Kungariket Belgien

(Mål C-421/12)

(2012/C 355/18)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. van Beek och M. Owsiany-Hornung)

Svarande: Kungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— fastställa att Kungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt

— artikel 3 jämförd med artikel 2, punkterna b och d i direktiv 2005/29/EG om otillbörliga affärsmetoder ⁽¹⁾,

genom att utesluta utövare av fria yrken såsom tandläkare och sjukgymnaster ur tillämpningsområdet för lag av den 5 juni 2007 om införlivandet av nämnda direktiv,

— artikel 4 i direktiv 2005/29/EG om otillbörliga affärsmetoder, genom att upprätthålla artiklarna 20, 21 och 29 i lag av den 6 april 2010 om affärsmetoder på marknaden och skydd för konsumenterna,

— artikel 4 i direktiv 2005/29/EG om otillbörliga affärsmetoder, genom att upprätthålla artikel 4 första stycket tredje punkten i lagen av den 25 juni 1993 om utövande och organisation av ambulerande verksamhet och torghandel, i dess lydelse enligt artikel 7 i lagen av den 4 juli 2005 om ändring av lagen av den 25 juni 1993 om utövande av ambulerande verksamhet och organisation av offentliga marknader, och artikel 5 första stycket punkt 4 i kungligt dekret av den 24 september 2006 om utövande och organisation av ambulerande verksamhet, och

— förplikta Kungariket Belgien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktiv 2005/29/EG löpte ut den 12 juni 2007.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/29/EG av den 11 maj 2005 om otillbörliga affärsmetoder som tillämpas av näringsidkare gentemot konsumenterna på den inre marknaden och om ändring av rådets direktiv 84/450/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG, 98/27/EG och 2002/65/EG samt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004 (direktiv om otillbörliga affärsmetoder) (EGT L 149, s. 22).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen (Sverige) den 17 september 2012 — Flora May Reyes/Migrationsverket

(Mål C-423/12)

(2012/C 355/19)

Rättegångsspråk: svenska

Hänskjutande domstol

Kammarrätten i Stockholm — Migrationsöverdomstolen

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Flora May Reyes

Svarande: Migrationsverket

Tolkningsfrågor

1. Kan artikel 2. 2 c) rörlighetsdirektivet 2004/38/EG⁽¹⁾ tolkas på så sätt att en medlemsstat, under vissa omständigheter, får kräva att en släkting i rakt nedstigande led som är 21 år eller äldre — för att anses vara beroende för sin försörjning och därmed falla in under definitionen av familjemedlem enligt artikel 2.2. c) rörlighetsdirektivet 2004/38/EG — ska ha försökt att få ett arbete, få hjälp för sin försörjning från ursprungslandets myndigheter och/eller på annat sätt klara sin försörjning men att detta inte har varit möjligt?
2. Vilken betydelse har det vid tolkningen av rekvisitet "beroende för sin försörjning" i artikel 2. 2 c) rörlighetsdirektivet 2004/38/EG, att en släkting — på grund av personliga omständigheter såsom ålder, utbildning och hälsa — bedöms ha goda förutsättningar för att få ett arbete och dessutom har för avsikt att börja arbeta i medlemsstaten, vilket skulle innebära att förutsättningarna för att anses som en sådan anhörig som är beroende för sin försörjning enligt bestämmelsen inte längre föreligger?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG (Text av betydelse för EES)
EUT L 158, s. 77

Talan väckt den 19 september 2012 — Europeiska kommissionen mot Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

(Mål C-427/12)

(2012/C 355/20)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Smulders, C. Zadra och E. Manhaeve)

Svarande: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara artikel 80.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter⁽¹⁾, i den del den föreskriver att åtgärder för att införa avgifter som ska betalas till Europeiska kemikaliemyndigheten ska antas genom en genomförandeakt i den mening som avses i artikel 291 FEUF, och inte genom en delegerad akt enligt artikel 290 FEUF,
- fastställa att rättsverkningarna av den ogiltigförklarade bestämmelsen, och av de akter som antagits med stöd av denna, ska fortsätta att gälla till dess att en ny bestämmelse som ersätter denna bestämmelse, inom en skälig tid, har trätt i kraft, och

- förplikta Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

I andra hand, för det fall domstolen skulle finna att yrkandet om delvis ogiltigförklaring inte kan tas upp till sakprövning, yrkar sökanden att domstolen ska

- ogiltigförklara nämnda förordning i sin helhet,
- fastställa att rättsverkningarna av ovannämnda förordning, och av de akter som antagits med stöd av denna, ska fortsätta att gälla till dess att en ny reglering, som ersätter förstnämnda förordning, inom en skälig tid har trätt i kraft, och
- förplikta Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen har till stöd för sin talan anfört en enda grund som avser åsidosättandet av fördraget, och i synnerhet av systemet för tilldelning av de regleringsbefogenheter som unionslagstiftaren kan tilldela kommissionen enligt artiklarna 290 FEUF och 291 FEUF.

Kommissionen hävdar att rådet och parlamentet felaktigt har beslutat att tilldela kommissionen genomförandebefogenhet med stöd av artikel 291 FEUF, för att införa avgifter till Europeiska kemikaliemyndigheten. Enligt kommissionen ska den akt som den ska anta enligt artikel 80.1 i förordning (EU) nr 528/2012 betraktas som en delegerad akt i den mening som avses i artikel 290 FEUF, eftersom den syftar till att komplettera vissa icke väsentliga delar i lagstiftningsakten. Med hänsyn till det sätt på vilket befogenheter tilldelas kommissionen, men även till syftet med den akt som ska antas med stöd av dessa befogenheter, ska en sådan akt följaktligen antas i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 290 FEUF, och inte enligt förfarandet i artikel 291 FEUF.

⁽¹⁾ EUT L 167, s. 1.

Överklagande ingett den 24 september 2012 av Leifheit AG av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 12 juli 2012 i mål T-334/10, Leifheit AG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-432/12 P)

(2012/C 355/21)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Leifheit AG (ombud: V. Töbelmann och G. Hasselblatt, Rechtsanwältin)

Övriga parter i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller), Vermop Salmon GmbH

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva tribunalens dom av den 12 juli 2012 i mål T-334/10,
- ogiltigförklara det beslut som fattades av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 12 maj 2010 i ärende R 924/2009-1,
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta kostnaderna för förfarandet vid tribunalen, domstolen och överklagandenämnden samt ersätta klagandens rättegångskostnader,
- för det fall Vermop Salmon GmbH agerar till stöd för harmoniseringsbyråns yrkanden kommer sökanden senare att framföra ytterligare yrkanden,
- förplikta Vermop Salmon GmbH att bära sina egna rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Tribunalens dom av den 12 juli 2012 ska upphävas, eftersom tribunalen har gjort en felaktig rättstillämpning genom att inte ha beaktat omfattningen på den prövning som överklagandenämnden ska göra i ett överklagandeförfarande enligt artiklarna 63.1 och 64.1 i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken.

Tribunalen har inte beaktat den funktionella kontinuitet som gäller mellan harmoniseringsbyråns instanser och inte tagit hänsyn till att även uttryckliga yrkanden inte kan fritar överklagandenämnden från sin skyldighet att på ett omfattande sätt pröva det angripna beslutet såväl vad gäller de faktiska omständigheterna som i rättsligt hänseende.

Tribunalen har enbart grundat sitt avgörande på konstaterandet att frågan om ett verkligt bruk av det äldre varumärket utgör en specifik fråga som ska besvaras i ett tidigare skede, och att överklagandenämnden inte behöver pröva denna fråga.

Tribunalen har härvid inte beaktat att denna fråga har ett samband med kravet på att det ska visas att det förelegat ett sådant bruk som har rättslig verkan, vilket utgör en del av nullitetsförfarandet och vilket således som sådant omfattas av området för överklagandenämndens prövning.

Vidare har tribunalen åsidosatt artikel 8.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken, eftersom tribunalen har gjort en felaktig tillämpning av de allmänna principer som ligger till grund för bedömningen av huruvida en förväxlingsrisk föreligger.

Tribunalen har särskilt vid bedömningen av huruvida varumärkeslikhet föreligger, grundat sig på det av erfarenhet konstate-

rade förhållandet att konsumenter lägger större vikt vid början av ett ord än övriga delar av varumärket, utan att det bedöma huruvida denna på erfarenhet grundade omständighet är tillämplig i förevarande fall.

Vidare har tribunalen inte i tillräcklig mån beaktat de faktiska omständigheter som klaganden anfört rörande varumärkeslikheten. Dessutom har tribunalen övertagit överklagandenämndens konstateranden utan att göra en prövning av deras riktighet.

Överklagande ingett den 26 september 2012 av Luigi Marcuccio av det beslut som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 3 juli 2012 i mål T-27/12, Marcuccio mot domstolen

(Mål C-433/12 P)

(2012/C 355/22)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Luigi Marcuccio (ombud: G. Cipressa, avvocato)

Övrig part i målet: Europeiska unionens domstol

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelats av tribunalen den 3 juli 2012 i mål T-27/12 i sin helhet och utan undantag,
- i första hand, förplikta domstolen att ersätta sökandens rättegångskostnader i första instans och i målet om överklagande och i sin helhet och utan undantag bifalla sökandens yrkanden som de framgår av ansökan varigenom talan väckts i första instans,
- i andra hand, återförvisa målet till tribunalen för avgörande i sak.

Grunder och huvudargument

Det överklagade beslutet är uppenbarligen otillräckligt motiverat, ormligt, ologiskt och innebär att de faktiska omständigheterna har missuppfattats. Tribunalen har gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning när den kvalificerade flera skrivelser från sökanden till domstolens förste generaladvokat som begäran om omprövning i den mening som avses i artikel 256 andra stycket FEUF.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Shell Petroleum m.fl. mot kommissionen(Mål T-343/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Gemensam kontroll — Böter — Försvårande omständigheter — Uppmuntrande eller ledande roll — Upprepade överträdelser — Överträdelsens varaktighet — Rätten till försvar — Obegränsad behörighet — Företagets förhållningssätt under det administrativa förfarandet)

(2012/C 355/23)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: S Shell Petroleum NV (Haag, Nederländerna), The Shell Transport and Trading Company Ltd (London, Förenade Kungariket), och Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV (Rotterdam, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna O. Brouwer, W. Knibbeler och S. Verschuur, därefter advokaterna O. Brouwer, W. Knibbeler och P. van den Berg)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, biträdd av advokaten L. Gyselen)

Saken

En talan om, i första hand, ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökandena, och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökandena i nämnda beslut.

Domslut

1. Artikel 2 led 1 i kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen — Nederländerna) ogiltigförklaras såvitt det där fastställs ett bötesbelopp för Shell Petroleum NV, The Shell Transport and Trading Company Ltd och Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV på 108 miljoner euro.
2. Det bötesbelopp som åläggs Shell Petroleum, The Shell Transport and Trading Company och Shell Nederland Verkoopmaatschappij genom nämnda artikel 2 led 1 sätts ned till 81 miljoner euro.
3. Talan ska ogillas i övrigt.
4. Vardera parten ska bära sina egna rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Total mot kommissionen(Mål T-344/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Böter — Överträdelsens allvar och varaktighet)

(2012/C 355/24)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Total SA (Courbevoie, Frankrike) (ombud: inledningsvis advokaterna A. Lamothe, L. Godfroid och A. Gosset-Grainville, därefter advokaterna A. Lamothe, L. Godfroid och O. Prost)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet och F. Castillo de la Torre)

Saken

En talan om, i första hand, ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökanden i nämnda beslut.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Total SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Nynäs Petroleum och Nynas Belgium mot kommissionen(Mål T-347/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Böter — Samarbete under det administrativa förfarandet — Betydande mervärde — Likabehandling)

(2012/C 355/25)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Nynäs Petroleum AB (Stockholm, Sverige) och Nynas Belgium AB (Stockholm) (ombud: A. Howard, barrister, M. Dean och D. McGowan, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, biträdd av advokaten L. Gyselen)

Saken

Talan om i första hand ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)) och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökandena i nämnda beslut.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Nynäs Petroleum AB och Nynas Belgium AB ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Total Nederland mot kommissionen

(Mål T-348/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Överträdelsens fortlöpande karaktär — Ansvar för överträdelsen — Böter — Överträdelsens allvar och varaktighet)

(2012/C 355/26)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Total Nederland NV (Voorburg, Nederländerna) (ombud: advokaten A. Vandecasteele)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet och F. Castillo de la Torre)

Saken

En talan om, i första hand, delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökanden i nämnda beslut.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Total Nederland NV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Dura Vermeer Groep mot kommissionen

(Mål T-351/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen)

(2012/C 355/27)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Dura Vermeer Groep NV (Rotterdam, Nederländerna) (ombud: advokaten M. Slotboom)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Bouquet och A. Nijenhuis, biträdda av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda av advokaterna F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

En talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökanden.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Dura Vermeer Groep NV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Dura Vermeer Infra mot kommissionen

(Mål T-352/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar)

(2012/C 355/28)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Dura Vermeer Infra BV (Hoofddorp, Nederländerna) (ombud: advokaten M. Slotboom)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Bouquet och A. Nijenhuis, biträdda av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda av advokaterna F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

En talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökanden.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Dura Vermeer Infra BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Vermeer Infrastructuur mot kommissionen

(Mål T-353/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för tillämpningen av artikel 81 EG på horisontella samarbetsavtal — Beräkning av böter — Överträdelsens allvar och varaktighet — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar)

(2012/C 355/29)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Vermeer Infrastructuur BV (Hoofddorp, Nederländerna), (ombud: advokaten M. Slotboom)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Bouquet och A. Nijenhuis, biträdda av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda av advokaterna F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

En talan om, i första hand, ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökanden, och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökanden i nämnda beslut.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Vermeer Infrastructuur BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — BAM NBM Wegenbouw och HBG Civiel mot kommissionen

(Mål T-354/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för horisontella samarbetsavtal — Rätten till försvar — Böter — Överträdelsens varaktighet)

(2012/C 355/30)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: BAM NBM Wegenbouw BV (Bunnik, Nederländerna) och HBG Civiel BV (Gouda, Nederländerna) (ombud: advokaterna M. Biesheuvel och J. de Pree)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek)

Saken

En talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökandena.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. BAM NBM Wegenbouw BV och HBG Civiel BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke BAM Groep mot kommissionen

(Mål T-355/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Överträdelsens varaktighet)

(2012/C 355/31)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Koninklijke BAM Groep NV (Bunnik, Nederländerna) (ombud: advokaterna M. Biesheuvel och J. de Pree)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek)

Saken

En talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökanden.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Koninklijke BAM Groep NV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke Volker Wessels Stevin mot kommissionen

(Mål T-356/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Ansvar för överträdelsen)

(2012/C 355/32)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Koninklijke Volker Wessels Stevin NV (Rotterdam, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna E. Pijnacker Hordijk och Y. de Vries, därefter advokaterna E. Pijnacker Hordijk och X. Reintjes)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, inledningsvis biträdda av advokaterna L. Gyselen, F. Tuytschaever och F. Wijckmans, därefter av L. Gyselen)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande med stöd av artikel 81 EG (ärende nr COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den mån beslutet rör sökanden.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Koninklijke Volker Wessels Stevin NV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Koninklijke Wegenbouw Stevin mot kommissionen

(Mål T-357/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Förekomst och kvalificering av ett avtal — Konkurrensbegränsning — Riktlinjerna för tillämpningen av artikel 81 EG på horisontella samarbetsavtal — Rätten till försvar — Böter — Försvärande omständigheter — Uppmuntrande eller ledande roll — Brist på samarbete — Kommissionens undersökningsbefogenheter — Rätt till biträde av en advokat — Maktmissbruk — Beräkning av bötesbeloppet — Överträdelsens varaktighet — Obegränsad behörighet)

(2012/C 355/33)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Koninklijke Wegenbouw Stevin BV (Utrecht, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna E. Pijnacker Hordijk och Y. de Vries, därefter E. Pijnacker Hordijk och advokaten X. Reintjes)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, inledningsvis biträdda av advokaterna L. Gyselen, F. Tuytschaever och F. Wijckmans, därefter av L. Gyselen)

Saken

I första hand, yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig, av den 13 september 2006, om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), såvitt avser sökanden och, i andra hand, yrkande om nedsättning av de böter som sökanden ålades genom nämnda beslut.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Koninklijke Wegenbouw Stevin BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Heijmans Infrastructuur mot kommissionen

(Mål T-359/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Bevisbörda — Böter — Överträdelsens allvar — Ansvar för överträdelsen — Motiveringskyldighet — Rätten till försvar)

(2012/C 355/34)

Rättegångspråk: nederländska

Parter

Sökande: Heijmans Infrastructuur BV (Rosmalen, Nederländerna), (ombud: inledningsvis advokaterna M. Smeets och A. Van den Oord, därefter advokaten M. Smeets)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Bouquet och A. Nijenhuis, biträdda av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda av advokaterna F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

En talan om, i första hand, ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del det angår sökanden, och i andra hand nedsättning av de böter som påförts sökanden i nämnda beslut.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Heijmans Infrastructuur BV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Heijmans mot kommissionen

(Mål T-360/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen)

(2012/C 355/35)

Rättegångspråk: nederländska

Parter

Sökande: Heijmans NV (Rosmalen, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna M. Smeets och A. Van den Oord, därefter advokaten M. Smeets)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Bouquet och A. Nijenhuis, inledningsvis biträdda av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda av advokaterna F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

Talan om i första hand ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande med stöd av artikel 81 EG (ärende nr COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den mån beslutet rör sökanden, och i andra hand nedsättning av bötesbeloppet som sökande påförs genom nämnda beslut.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Heijmans NV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Ballast Nedam mot kommissionen

(Mål T-361/06) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar — Verkan av en dom om ogiltigförklaring gentemot tredje man)

(2012/C 355/36)

Rättegångspråk: nederländska

Parter

Sökande: Ballast Nedam NV (Nieuwegein, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna A. Bosman och J. van de Hel, därefter A. Bosman och advokaten E. Oude Elferink)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, biträdda inledningsvis av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter av F. Wijckmans och F. Tuytschaever,)

Saken

Talan om, i första hand, ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del som rör sökanden, och, i andra hand, delvis ogiltigförklaring av nämnda beslut i den del överträdelsens varaktighet fastslås avseende sökanden, dels nedsättning av de böter som påförts sökanden i nämnda beslut.

Domslut

1. *Talan ogillas.*

2. *Ballast Nedam NV ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Ballast Nedam Infra mot kommissionen

(Mål T-362/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Bevis för överträdelsen — Överträdelsens allvar — Ansvar för överträdelsen — Rätten till försvar — Åberopande av nya grunder under rättegången — Obegränsad behörighet)

(2012/C 355/37)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Ballast Nedam Infra BV (Nieuwegein, Nederländerna) (ombud: inledningsvis advokaterna A. Bosman och J. van de Hel, därefter A. Bosman och advokaten E. Oude Elferink)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Bouquet, A. Nijenhuis och F. Ronkes Agerbeek, samtliga i egenskap av ombud, biträdda inledningsvis av advokaterna F. Wijckmans, F. Tuytschaever och L. Gyselen, därefter av F. Wijckmans och F. Tuytschaever)

Saken

Talan i första hand om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)), i den del som rör sökanden, och i andra hand dels om delvis ogiltigförklaring av nämnda beslut och om nedsättning av de böter som sökanden påförts, dels om delvis ogiltigförklaring av beslutet i den del överträdelsens varaktighet fastslås avseende sökanden och om motsvarande nedsättning av de böter som sökanden påförts.

Domslut

1. Artikel 1 a i kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)) ogiltigförklaras i den del det avser Ballast Nedam Infra BV:s deltagande i överträdelsen den 21 juni 1996—den 30 september 2000.
2. Det bötesbelopp som med solidariskt ansvar ålagts Ballast Nedam Infra i artikel 2 a i det ovan i punkt 1 angivna beslutet begränsas till 3,45 miljoner euro.
3. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Kuwait Petroleum m.fl. mot kommissionen

(Mål T-370/06) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Den nederländska marknaden för vägbitumen — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Böter — Samarbete under det administrativa förfarandet — Betydande mervärde — Likabehandling — Rätten till försvar)

(2012/C 355/38)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kuwait Petroleum Corp. (Shuwaikh, Kuwait); Kuwait Petroleum International Ltd (Woking, Förenade kungariket); och Kuwait Petroleum (Nederland) BV (Rotterdam, Nederländerna) (ombud: D. Hull, solicitor, och advokaten G. Berrisch)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, biträdd av advokaten L. Gyselen)

Saken

Talan om i första hand ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2006) 4090 slutlig av den 13 september 2006 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (Ärende COMP/F/38.456 — Bitumen (Nederländerna)) och, i andra hand, nedsättning av de böter som påförts sökandena i nämnda beslut.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Kuwait Petroleum Corp., Kuwait Petroleum International Ltd och Kuwait Petroleum (Nederland) BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 20, 27.1.2007.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Guardian Industries och Guardian Europe mot kommissionen

(Mål T-82/08) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för planglas inom EES — Beslut enligt vilket en överträdelse av artikel 81 EG konstateras — Fastställande av priser — Bevis för överträdelsen — Beräkning av böter — Undantagande av företagsintern försäljning — Motiveringsskyldighet — Likabehandling — Förmildrande omständigheter)

(2012/C 355/39)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Guardian Industries Corp. (Dover, Delaware, Förenta staterna) och Guardian Europe Sàrl (Dudelange, Luxemburg) (ombud: advokaterna S. Völcker, F. Louis, A. Vallery, C. Eggers och H.-G. Kamann)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre och R. Sauer)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2007) 5791 slutlig av den 28 november 2007 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/39165 — Planglas), i den mån det berör sökandena, och nedsättning av de böter som ålagts dem genom detta beslut

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Guardian Industries Corp. och Guardian Europe Sàrl ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 107, 26.4.2008.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Tuzzi fashion GmbH mot harmoniseringsbyrån — El Corte Inglés (Emidio Tucci)

(Mål T-535/08) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — Äldre nationellt ordmärke och äldre internationell registrering TUZZI — Äldre firma Tuzzi fashion GmbH — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 40/94 (nu artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009) — Motiveringsskyldighet — Artiklarna 73 och 62.2 i förordning nr 40/94 (nu artiklarna 75 och 64.2 i förordning nr 207/2009) — Prövning av sakförhållandena på eget initiativ — Artikel 74 i förordning nr 40/94 (nu artikel 76 i förordning nr 207/2009) — Artikel 79 i förordning nr 40/94 (nu artikel 83 i förordning nr 207/2009))

(2012/C 355/40)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Tuzzi fashion GmbH (Fulda, Tyskland) (ombud: advokaterna R. Kunze och G. Würtenberger)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: inledningsvis advokaterna J. L. Rivas Zurdo och E. López Camba, därefter J. L. Rivas Zurdo, E. López Camba och E. Seijo Veiguela, samt slutligen J. L. Rivas Zurdo och E. Seijo Veiguela)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 23 september 2008 (ärende R 1561/2007-2) om ett invändningsförfarande mellan Tuzzi fashion GmbH och El Corte Inglés, SA.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Tuzzi fashion GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 55, 7.3.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Frankrike mot kommissionen

(Mål T-139/09) (¹)

(Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Begreppet statligt stöd — Statliga medel — Medfinansiering via ett statligt organ och via frivilliga bidrag från producentorganisationer — Argument som inte åberopats under det administrativa förfarandet — Motiveringsskyldighet)

(2012/C 355/41)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Republiken Frankrike (ombud: inledningsvis E. Belliard, G. de Bergues och A. L. During, därefter E. Belliard, G. de Bergues och J. Gstalter)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 203 slutligt av den 28 januari 2009 om de åtgärdsprogram som Republiken Frankrike har genomfört inom frukt- och grönsakssektorn.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Republiken Frankrike ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 141, 20.6.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Fedecom mot kommissionen

(Mål T-243/09) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Begreppet statligt stöd — Statliga medel — Medfinansiering via ett statligt organ och via frivilliga bidrag från producentorganisationer — Argument som strider mot sakuppgifter som lämnats under det administrativa förfarandet — Driftsstöd — Berättade förväntningar)

(2012/C 355/42)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom) (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten C. Galvez)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 203 slutligt av den 28 januari 2009 om de åtgärdsprogram som Republiken Frankrike har genomfört inom frukt- och grönsakssektorn.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Fédération de l'organisation économique fruits et légumes (Fedecom) ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 205, 29.8.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Producteurs de légumes de France mot kommissionen

(Mål T-328/09) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Marknaden för frukt och grönsaker — "Åtgärdsprogram" till stöd för frukt- och grönsaksmarknaden i Frankrike — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den gemensamma marknaden — Berättade förväntningar — Faktiskt fel i beräkningen av de belopp som ska återbetalas)

(2012/C 355/43)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Producteurs de légumes de France (Paris, Frankrike) (ombud: inledningsvis advokaten O. Fachin, därefter advokaten O. Redon)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 203 slutligt av den 28 januari 2009 om de åtgärdsprogram som Republiken Frankrike har genomfört inom frukt- och grönsakssektorn.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Producteurs de légumes de France ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 267, 7.11.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Pucci International mot harmoniseringsbyrån — El Corte Inglés (Emidio Tucci)

(Mål T-357/09) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — De äldre gemenskapsfigurmärkena och de äldre nationella ord- och figurmärkena Emilio Pucci och EMILIO PUCCI — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning [EG] nr 207/2009 — otillbörlig fördel av eller förfång för det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé)

(2012/C 355/44)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Emilio Pucci International BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Roncaglia, G. Lazzarotti, M. Bolletto och E. Gavuzzi)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: inledningsvis J.L. Rivas Zurdo, E. López Camba och E. Seijo Veigueta, därefter J.L. Rivas Zurdo och E. Seijo Veigueta, samtliga advokater)

Saken

Talan mot det beslut som meddelats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 18 juni 2009 (förenade ärendena R 770/2008 2 och R 826/2008 2) om ett invändningsförfarande mellan Emilio Pucci International BV och El Corte Inglés, SA.

Domslut

1. Det beslut som meddelats av den andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 18 juni 2009 (förenade ärendena R 770/2008 2 och R 826/2008 2) ogiltigförklaras i den del det avser, för det första, bevis på användning av glasögon som omfattas av klass 9 och, för det andra, tillämpning av artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 på glasögon som omfattas av klass 9, juveler, smycken och klockor som omfattas av klass 14 och toalettpapper som omfattas av klass 16.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Emilio Pucci International BV ska ersätta en tredjedel av rättegångskostnaderna. Harmoniseringsbyrån och El Corte Inglés, SA ska ersätta två tredjedelar av rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 267, 7.11.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån — Pucci International (Emidio Tucci)

(Mål T-373/09) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Emidio Tucci — Det äldre gemenskapsfigurmärket Emilio Pucci samt de äldre nationella ord- och figurmärkena Emilio Pucci och EMILIO PUCCI — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning nr 207/2009 — Otillbörlig fördel av det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 — Motiveringsskyldighet — Artikel 75 i förordning nr 207/2009)

(2012/C 355/45)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: inledningsvis advokaterna J.L. Rivas Zurdo, E. López Camba och E. Seijo Veiguela, därefter J.L. Rivas Zurdo och E. Seijo Veiguela)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Emilio Pucci International BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto och E. Gavuzzi)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 18 juni 2009 (förenade ären-

dena R 770/2008-2 och R 826/2008-2) om ett invändningsförfarande mellan Emilio Pucci International BV och El Corte Inglés, SA.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. El Corte Inglés, SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 282, 21.11.2009.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Applied Microengineering mot kommissionen

(Mål T-387/09) (¹)

(Femte ramprogrammet för forskning, teknisk utveckling och demonstration — Avtal avseende projekten "Formation of a New Design House for MST" och "Assessment of a New Anodic Bonder" — Återkrav av en del av ett utbetalat bidrag — Verkställbart beslut — Beslut om ändring av det angripna beslutet under rättegången — Rättslig grund för talan — Grundernas beskaffenhet — Berättigade förväntningar — Motiveringsskyldighet — Principen om god förvaltning)

(2012/C 355/46)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Applied Microengineering Ltd (Didcot, Förenade kungariket) (ombud: inledningsvis advokaterna P. Walravens och J. De Wachter, därefter P. Walravens och advokaten J. Blockx)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: S. Petrova, biträdd av advokaten R. Van der Hout)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 5797 av den 16 juli 2009 angående ett till sökanden ställt krav på återbetalning av ett belopp på 258 560,61 euro jämte ränta, avseende projekten IST-1999-11823 FOND MST (Formation of a New Design House for MST) och IST-2000-28229 ANAB (Assessment of a New Anodic Bonder)

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Applied Microengineering Ltd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

(¹) EUT C 312, 19.12.2009.

Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Jurašinić mot rådet

(Mål T-465/09) ⁽¹⁾

(”Tillgång till handlingar — Förordning [EG] nr 1049/2001 — Ansökan om att få tillgång till de rapporter som upprättats av Europeiska unionens observatörer som var på plats i Kroatien mellan den 1 och den 31 augusti 1995 — Avslag på ansökan — Risk för att skyddet för internationella förbindelser undergrävs — Handlingar som lämnats ut vid ett tidigare tillfälle”)

(2012/C 355/47)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Ivan Jurašinić (Angers, Frankrike) (ombud: advokaterna M. Jarry och N. Amara-Lebret)

Svarande: Europeiska unionens råd (inledningsvis företrätt av C. Fekete och K. Zieleškievicz, därefter av C. Fekete och J. Herrmann, samtliga i egenskap av ombud)

Saken

Talan om att tribunalen i huvudsak ska ogiltigförklara rådets beslut av den 21 september 2009 att bevilja tillgång till vissa av de rapporter som upprättats av Europeiska unionens observatörer som var på plats i Knin-området, Kroatien, mellan den 1 och den 31 augusti 1995.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Ivan Jurašinić ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som förorsakats av Europeiska unionens råd.

⁽¹⁾ EUT C 24, 30.1.2010.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — El Corte Inglés mot harmoniseringsbyrån — Pucci International (PUCCI)

(Mål T-39/10) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket PUCCI — De äldre nationella figurmärkena och det äldre nationella ordmärket Emilio Tucci och E. TUCCI — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av det äldre figurmärket Emilio Tucci — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009 — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2, 42.3 och 15.1 andra stycket a i förordning nr 207/2009 — Otillbörlig fördel av det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009)

(2012/C 355/48)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanien) (ombud: inledningsvis advokaterna E. López Camba, J.L. Rivas Zurdo och E.

Seijo Veiguela, därefter av advokaterna J.L. Rivas Zurdo och E. Seijo Veiguela)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: J. Crespo Carrillo)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Emilio Pucci International BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaterna P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto och E. Gavuzzi)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 29 oktober 2009 (ärende R 173/2009-1) om ett invändningsförfarande mellan El Corte Inglés, SA och Emilio Pucci International BV.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. El Corte Inglés, SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 100, 17.4.2010.

Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Jurašinić mot rådet

(Mål T-63/10) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning [EG] nr 1049/2001 — Ansökan om tillgång till vissa handlingar som utväxlats med Internationella krigsförbrytartribunalen för det forna Jugoslavien i samband med en rättegång — Avslag på ansökan — Risk för att skyddet för internationella förbindelser undergrävs — Risk för att skyddet för rättsliga förfaranden och juridisk rådgivning undergrävs)

(2012/C 355/49)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Ivan Jurašinić (Angers, Frankrike) (ombud: advokaten N. Amara-Lebret)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis C. Fekete och K. Zieleškievicz, därefter C. Fekete och J. Herrmann)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av rådets beslut av den 7 december 2009 att neka sökanden tillgång till dels beslut om överförande till Internationella krigsförbrytartribunalen för det forna Jugoslavien av handlingar som hade begärts i målet avseende Ante Gotovina, dels all skriftväxling mellan Europeiska unionens institutioner och nämnda domstol i samband härmed, inklusive förekommande bilagor, däribland de ursprungliga ansökningarna om tillgång till handlingar som härrör från såväl nämnda domstol som Ante Gotovinas advokater.

Domslut

1. Europeiska unionens råds beslut av den 7 december 2009 att neka Ivan Jurašinović tillgång till dels beslut om överförande till Internationella krigsförbrytartribunalen för det forna Jugoslavien av handlingar som hade begärts i målet avseende Ante Gotovina, dels all skriftväxling mellan Europeiska unionens institutioner och nämnda domstol i samband härmed, inklusive förekommande bilagor, däribland de ursprungliga ansökningarna om tillgång till handlingar som härrör från såväl nämnda domstol som Ante Gotovinas advokater, ogiltigförklaras i den del det nekas tillgång till skriftväxlingen mellan rådet och nämnda domstol, samt till andra handlingar än de rapporter som upprättats av Europeiska gemenskapens övervakningsmission, som finns bilagda denna skriftväxling.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 113, 1.5.2010.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — J mot parlamentet

(Mål T-160/10) (¹)

(Rätt att göra framställningar — Framställning till Europaparlamentet — Avskrivningsbeslut — Talan om ogiltigförklaring — Motiveringsskyldighet — Framställning som inte omfattas av unionens verksamhetsområde)

(2012/C 355/50)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: J (Marchtrenk, Österrike) (ombud: advokaten A. Auer)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: N. Lorenz och N. Görlitz)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av det beslut som Europaparlamentets utskott för framställningar fattade den 2 mars 2010 om att avskrivna sökandens framställning av den 19 november 2009 (framställning nr 1673/2009)

Domslut

1. Talan ogillas.
2. J förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 238 av den 13.8.2011.

Tribunalens dom av den 4 oktober 2012 — Grekland mot kommissionen

(Mål T-215/10) (¹)

(EUGFJ — Garantifonden — Utgifter som undantagits från gemenskapsfinansiering — Bomull — Stöd till de sämst ställda — Landsbygdsutveckling — Kontrollernas effektivitet — Proportionalitet)

(2012/C 355/51)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Republiken Grekland (ombud: inledningsvis I. Chalkias, G. Skiani och E. Leftheriotou, därefter I. Chalkias, E. Leftheriotou och X. Basakou)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Tserepa-Lacombe och A. Markoulli, biträdda av advokaten N. Korogiannakis)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2010/152/EU av den 11 mars 2010 om undantagande från EU-finansiering av vissa utgifter som verkstälts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 63, s. 7), i den del vissa av de utgifter som har verkstälts av Republiken Grekland utesluts från gemenskapsfinansiering.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Republiken Grekland ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 195, 17.7.2010.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Italien mot kommissionen

(Mål T-257/10) (¹)

(Statligt stöd — Etablering av ett företag i vissa tredje länder — Lån till nedsatt ränta — Beslut att förklara stöden delvis oförenliga med den gemensamma marknaden med krav på återbetalning av nämnda stöd — Beslutet fattades sedan tribunalen ogiltigförklarat det ursprungliga beslutet avseende samma förfarande — Rättskraft — Motiveringsskyldighet)

(2012/C 355/52)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: advokaterna P. Gentili och M. Fiorilli)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci och D. Grespan)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2011/134/EU av den 24 mars 2010, om det statliga stöd C 4/03 (f.d. NN 102/02) som Italien har genomfört till förmån för WAM SpA (EUT 2011, L 57, s. 29).

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Republiken Italiens ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 221, 14.08.2010.

Tribunalens dom av den 27 september 2012 — Wam Industriale mot Europeiska kommissionen

(Mål T-303/10) (¹)

(Statligt stöd — Etablering av ett företag i vissa tredjeländer — Lån med nedsatt ränta — Beslut i vilket det fastställs att stödet delvis var oförenligt med den gemensamma marknaden och enligt vilket de ska återbetalas — Beslut som fattats efter att tribunalen ogiltigförklarat det ursprungliga beslutet rörande samma förfarande — Verkställighet av en av Tribunalen meddelad dom — Motiveringsskyldighet — Principen om en god förvaltning — Aktsamhetsplikt — Omsorgsplikt)

(2012/C 355/53)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Wam Industriale SpA ((Modena, Italien)) (ombud: advokaterna G.M. Roberti och I. Perego)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci och D. Grespan)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2011/134/EU av den 24 mars 2010 om det statliga stöd C 4/03 (f.d. NN 102/02) som Italien har genomfört till förmån för WAM SpA (EUT L 57, 2011, s. 29)

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Wam Industriale SpA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 246, 11.9.2010.

Tribunalens dom av den 2 oktober 2012 — ELE.SIA mot kommissionen

(Mål T-312/10) (¹)

(Skiljedoms klausul — Sjätte fleråriga ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation [2002 — 2006] — Kontrakt avseende projektet "I-Way, Intelligent, co-operative system in cars for road safety" — Uppsägning av kontraktet — Begäran om återbetalning av erlagd betalning — Skadestånd — Talan om att få utbetalt hela det begärda beloppet samt bestridande av begäran om återbetalning — Genkärsmål)

(2012/C 355/54)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA (Guidonia Montecelio, Italien) (ombud: advokaterna P Tomasi, S. Baratti och P. Caprile)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: A. Aresu och A. Sauka)

Saken

Begäran om betalning av det belopp som sökanden anser sig ha rätt till enligt kontrakt nr 27195 som ingicks mellan kommissionens och sökande, avseende projektet "I-Way, Intelligent, co-operative system in cars for road safety", samt genkärsmål om återbetalning av en del av det erlagda beloppet samt yrkande om skadestånd

Domslut

1. Elettronica e sistemi per automazione (ELE.SIA) SpA:s talan ogillas.
2. ELE.SIA ska betala 184 129,74 euro jämte ränta från den 18 maj 2010 samt 7 344,46 euro jämte ränta från den 18 juni 2010 till Europeiska kommissionen.
3. ELE.SIA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 260, 25.9.2010.

Tribunalens dom av den 3 oktober 2012 — Yilmaz mot harmoniseringsbyrån — Tequila Cuervo (TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO)

(Mål T-584/10) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket TEQUILA MATADOR HECHO EN MEXICO — Det äldre nationella och det äldre internationella ordmärket MATADOR — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Avsaknad av varuslagslikhet — Artikel 8.1 b i förordning [EG] nr 207/2009)

(2012/C 355/55)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Mustafa Yilmaz (Stuttgart, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaten F. Kuscmirek, därefter advokaten F. Stangl)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Tequila Cuervo, SA de CV (Tlaquepaque, Jalisco, Mexiko) (ombud: advokaten S. Salvetti)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 13 oktober 2010 (ärende R 1162/2009-2) om ett invändningsförfarande mellan Mustafa Yilmaz och Tequila Cuervo, SA de CV.

Domslut

1. Det saknas anledning att döma i saken vad rör talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 13 oktober 2010 (ärende R 1162/2009-2), i den del ansökan om registrering av det sökta varumärket bifalls för "alkoholhaltiga drycker".
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Mustafa Yilmaz ska bära sina rättegångskostnader och ersätta harmoniseringsbyråns och Tequila Cuervo, SA de CV:s rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 55, 19.2.2011.

Tribunalens beslut av den 21 september 2012 — TI Media Broadcasting och TI Media mot kommissionen

(Mål T-501/10) ⁽¹⁾

(Konkurrens — Koncentrationer — Den italienska marknaden för betal-tv — Beslut om ändring av de åtaganden som bifogats ett beslut i vilket en företagskoncentration förklaras vara förenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalet — Anbudsinfordran för tilldelning av frekvenser för markbunden digital-tv i Italien — Talan har förlorat sitt föremål — Anledning saknas att döma i saken — Avvisning)

(2012/C 355/56)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Telecom Italia Media Broadcasting Srl (TI Media Broadcasting) (Rom, Italien) och Telecom Italia Media SpA (TI Media) (Rom) (ombud: advokaterna B. Caravita di Toritto, L. Sabelli, F. Pace och A. d'Urbano)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis B. Gencarelli och P. Manzini, därefter L. Malferrari och J. Bourke)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Sky Italia Srl (Milano, Italien) (ombud: advokaterna F. González Díaz och F. Salerno)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2010) 4976 av den 20 juli 2010 om ändring av de åtaganden som bifogats ett beslut i vilket en företagskoncentration förklaras vara förenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalet (ärende COMP/M.2876).

Avgörande

1. Det finns inte längre anledning att pröva det första och det fjärde yrkandet.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 346, 18.12.2010.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 19 september 2012 — Grekland mot kommissionen

(Mål T-52/12 R)

(Interimistiskt förfarande — Statligt stöd — Ersättning som betalades ut under 2008 och 2009 av den grekiska organisationen för jordbruksförsäkringar [ELGA] — Beslut i vilket stödet förklaras oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas om att stödet ska återkrävas — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Fumus boni juris — Situation som ställer krav på skyndsamhet — Intresseavvägning)

(2012/C 355/57)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Republiken Grekland (ombud: I. Chalkias och S. Papaioannou)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Triantafyllou och S. Thomas)

Saken

Ansökan om uppskov med verkställigheten av kommissionens beslut 2012/157/EU av den 7 december 2011 om den ersättning som betalades ut av den grekiska organisationen för jordbruksförsäkringar (ELGA) under 2008 och 2009 (EUT L 78, 2012, s. 21).

Avgörande

1. Verkställigheten av kommissionens beslut 2012/157/EU av den 7 december 2011 om den ersättning som betalades ut av den grekiska organisationen för jordbruksförsäkringar (ELGA) under 2008 och 2009 ska skjutas upp, i den del beslutet föreskriver en skyldighet för Republiken Grekland att återkräva de belopp som utbetalats till stödmottagarna.
2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

Talan väckt den 25 september 2012 — CW mot rådet

(Mål T-162/12)

(2012/C 355/58)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: CW (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten A. Tekari)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— förklara att ansökan kan tas upp till sakprövning och att den är välgrundad,

— följaktligen ogiltigförklara beslut 2012/50/Gusp i alla dess verkningar, i de delar det berör sökanden, och

— förplikta rådet att ersätta rättegångskostnaderna och betala 25 000,00 euro för icke ersättningsgilla kostnader.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder som avser i) åsidosättande av förfaranderegler och rätten till försvar, ii) avsaknad av rättslig grund, iii) åsidosättande av artikel 1 i beslut 2011/72/Gusp⁽¹⁾ och bristfällig motivering, iv) felaktig bedömning, och v) oproportionerligt ingrepp i rätten till egendom och näringsfriheten.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/72/Gusp av den 31 januari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien (EUT L 28, s. 62).

Talan väckt den 8 augusti 2012 — Harper Hygienics mot harmoniseringsbyrån — Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)

(Mål T-363/12)

(2012/C 355/59)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Harper Hygienics S.A. (Warszawa, Polen) (ombud: R. Rumpel)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Clinique Laboratories LLC (New York, Förenta Staterna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som fattades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 25 maj 2012 (ärende R 1134/2011-2) genom vilket ansökan om registrering av gemenskapsvarumärket "CLEANIC natural beauty" för varor i klasserna 3, 5 och 16 avslogs,

— ändra det angripna beslutet på så sätt att det aktuella varumärket registreras för samtliga angivna varor och tjänster,

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande orden "CLEANIC natural beauty" för varor i klasserna 3, 5 och 16

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsvarumärke nr 54 429, för varor i klasserna 3, 14, 25 och 42, gemenskapsvarumärke nr 2 294 429 för varor i klasserna 35 och 42, det nationella varumärket (polskt) nr 51 732, för varor i klasserna 3 och 5

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009⁽¹⁾ genom fastställandet av varumärkeslikhet och att det hos allmänheten förelåg en förväxlingsrisk, samt åsidosättande av artikel 8.5 i nämnda förordning.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, 24.3.2009, s. 1).

Talan väckt den 8 augusti 2012 — Harper Hygienics mot harmoniseringsbyrån — Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)

(Mål T-364/12)

(2012/C 355/60)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Harper Hygienics S.A. (Warszawa, Polen) (ombud: R. Rumpel)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Clinique Laboratories LLC (New York, Förenta Staterna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som fattades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 17 maj 2012 (ärende R 1135/2011-2) genom vilket ansökan om registrering av gemenskapsvarumärket "CLEANIC Kindii" för varor i klasserna 3, 5 och 16 avslogs,

— ändra det angripna beslutet på så sätt att det aktuella varumärket registreras för samtliga angivna varor och tjänster,

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke innehållande orden "CLEANIC Kindii" för varor i klasserna 3, 5 och 16

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsvarumärke nr 54 429, för varor i klasserna 3, 14, 25 och 42, gemenskapsvarumärke nr 2 294 429 för varor i klasserna 35 och 42, det nationella varumärket (polskt) nr 51 732, för varor i klasserna 3 och 5

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009⁽¹⁾ genom fastställandet av varumärkeslikhet och att det hos allmänheten förelåg en förväxlingsrisk, samt åsidosättande av artikel 8.5 i nämnda förordning.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, 24.3.2009, s. 1).

Talan väckt den 21 augusti 2012 — Electric Bike World mot harmoniseringsbyrån — Brunswick (LIFECYCLE)

(Mål T-379/12)

(2012/C 355/61)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Electric Bike World Ltd (Southampton, Förenade kungariket) (ombud: S. Malynicz, barrister)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Brunswick Corp. (Lake Forest, Förenta staterna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara beslut R 2308/2011-1 som meddelades av första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 16 maj 2012, och

— förplikta harmoniseringsbyrån och motparten ersätta rättegångskostnaderna samt förordna att dessa parter ska bära sina egna rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket "LIFECYCLE" för varor i klasserna 12, 18 och 25 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 8546401

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Det spanska registrerade varumärket nr 1271758 i form av ordmärket "LIFECYCLE" för varor i klass 28

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av det överklagade beslutet i den del som invändningen hade avslagits beträffande varor i klass 12 och avslag på registreringsansökan beträffande dessa varor. Avslag på överklagandet beträffande övriga varor i klass 12.

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 8.1 b och 75 i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 24 augusti 2012 — Kampol mot harmoniseringsbyrån — Colmol (Nobel)

(Mål T-382/12)

(2012/C 355/62)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kampol sp. z.o.o. (Świdnica, Polen) (ombud: advokaten J. Kępiński)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Colmol-Colchões, SA (Oliveira de Azeméis, Portugal)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- bifalla överklagandet och ogiltigförklara beslut R 2286/2011-4 som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 21 juni 2012,
- avslå invändning nr B 1762742 (ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 9080078),
- förelägga harmoniseringsbyrån att registrera det sökta varumärket,
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna, eller

- alternativt, återförvisa målet till fjärde överklagandenämnden för ny prövning i enlighet med de bindande kriterier som fastställts av tribunalen.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "Nobel" i svart, guld och rött för varor i klasserna 10 och 24 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 9080078

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Det portugisiska registrerade varumärket nr 373184 i form av ordmärket "NOBEL" för varor i klass 20

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009

Talan väckt den 24 augusti 2012 — Ferienhäuser zum See mot harmoniseringsbyrån — Sunparks Groep (Sun Park Holidays)

(Mål T-383/12)

(2012/C 355/63)

Språk på vilket ansökan avfattats: engelska

Parter

Sökande: Ferienhäuser zum See GmbH (Marienmünster, Tyskland) (ombud: advokaterna M. Boden och I. Höfener)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Sunparks Groep NV (Den Haan, Belgien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 25 juni 2012 i ärende R 1928/2011-4,
- ogiltigförklara invändningsenhetens beslut av den 25 juli 2011, samt
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "Sun Park Holidays Die wohl kinderfreundlichste Art Campingurlaub zu machen!" i färgerna blått, gult och svart, för tjänster i klasserna 39 och 43 — Registreringsansökan nr 9078049

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecknen som åberopats: Gemenskapsvarumärke nr 6852453 för figurmärke i färgerna blått och grönt "Sunparks Holiday Parks", för tjänster i klasserna 39, 41 och 43; Benelux varumärkesregistrering nr 834301 för ordmärket "SUNPARK"; Benelux varumärkesregistrering nr 853882 och internationell registrering nr 992185 för figurmärket "SUNPARKS".

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 30 augusti 2012 — Elite Licensing mot harmoniseringsbyrån — Aguas De Mondariz Fuente del Val (elite BY MONDARIZ)

(Mål T-386/12)

(2012/C 355/64)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Elite Licensing Company SA (Fribourg, Schweiz) (ombud: advokaten J. Albrecht)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Aguas de Mondariz Fuente del Val, SL (Mondariz, Spanien)

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara beslut R 9/2011-5 som meddelades av harmoniseringsbyråns femte överklagandenämnd den 6 juni 2012, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "elite BY MONDARIZ" för varor och tjänster i klasserna 32, 38 och 39 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 6957872

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökanden

Varumärke eller kännetecknen som åberopats: Registrerat gemenskapsvarumärke nr 4995114 av ordmärket "ELITE MODEL LOOK" för varor och tjänster i klasserna 8, 9, 11, 21 och 38. Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke 5765185 avseende figurmärket "elite" för varor och tjänster 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 och 44. Internationellt registrerat varumärke nr 949195 av figurmärket "elite" för varor och tjänster i klasserna 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 och 44

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen och avslag på ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av det överklagade beslutet och avslag på invändningen

Grunder:

— Åsidosättande av reglerna 48.2, 49.1 och 96.1 i kommissionens förordning nr 2868/95.

— Åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.5 i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 5 september 2012 — Lifted Research och LRG Europe mot harmoniseringsbyrån — Fei Liangchen (Lr geans)

(Mål T-390/12)

(2012/C 355/65)

Språk på vilket ansökan avfattats: engelska

Parter

Sökande: Lifted Research Group, Inc (Irvine, Förenta staterna) och LRG Europe Ltd (Hertfordshire, Förenade kungariket) (ombud: M. Edenborough, QC)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Fei Liangchen (Zhejiang, Kina)

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelats av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (harmoniseringsbyrån) den 13 juni 2012 i ärende R 1199/2010-2, och

— förplikta svaranden att ersätta sökandenas kostnader för överklagandet, alternativt, för det fall motparten vid överklagandenämnden intervenierar, förplikta svaranden och intervenienten att med solidariskt ansvar ersätta sökandenas kostnader för överklagandet.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Motparten vid överklagandenämnden.

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "Lr geans", för varor och tjänster i klasserna 3, 18 och 25, registreringsansökan nr 5572631.

Innehavare av det varumärke eller kännetecknen som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Sökandena.

Varumärke eller kännetecknen som åberopats: Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 2473627 för ordmärket "LIFTED RESEARCH GROUP", för varor i klass 8; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 1591478 för ordmärket "LIFTED RESEARCH GROUP", för varor i klass 25; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 4709325 för ordmärket "L R G", för varor och tjänster i klasserna 3, 9, 16, 25, 28, 35, 41 och 42; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 2473601 för ordmärket "L R G", för varor i klass 18; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 1591452 för ordmärket "L R G", för varor i klass 25; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 4708897 för figurmärke föreställande ett träd med ett kors, för varor i klasserna 3, 9 och 25; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 4709218 för figurmärket "L", för varor i klasserna 9, 18 och 25; Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 4988127 för figurmärket "L", för varor och tjänster i klasserna 3, 18, 25 och 35; Oregistrerade kännetecknen, använda i näringsverksamhet inom Europeiska unionen, "LIFTED RESEARCH GROUP", "LRG", "L r geans", "L", "Lrg", "Lr geans", för varor i klasserna 3, 18 och 25.

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen i dess helhet.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder:

— åsidosättande av artikel 8.1 b och 8.5 i rådets förordning nr 207/2009, och

— åsidosättande av artikel 8.4 i rådets förordning nr 207/2009 i förening med regel 19.1 i kommissionens förordning nr 2868/95.

Talan väckt den 5 september 2012 — Lidl Stiftung mot harmoniseringsbyrån — Unipapel Industria Comercio y Servicios (UNITED OFFICE)

(Mål T-391/12)

(2012/C 355/66)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Tyskland) (ombud: advokaterna M. Wolter och S. Paul)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)(harmoniseringsbyrån).

Motpart vid överklagandenämnden: Unipapel Industria Comercio y Servicios, SL (Tres Cantos, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara beslut R 745/2011-1 som fattades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 21 juni 2012, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Figurmärket UNITED OFFICE för varor i klasserna 9, 16 och 20 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 7454606

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Motparten vid överklagandenämnden

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Ansökan om ogiltighetsförklaring grundas på artikel 53.1 i rådets förordning nr 207/2009, och på ordmärket UNIOFFICE som registrerats som gemenskapsvarumärke nr 1445832 för varor i klass 16

Annulleringsenhetens beslut: Ogiltigförklaring av gemenskapsvarumärket med avseende på vissa varor

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder:

— Åsidosättande av artikel 15.1 jämförd med artikel 42.2 och 42.3 i förordning nr 207/2009 och regel 22.3 och 22.4 i kommissionens förordning nr 2868/95

— Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 4 september 2012 — Kenzo Tsujimoto mot harmoniseringsbyrån — Kenzo (KENZO)

(Mål T-393/12)

(2012/C 355/67)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kenzo Tsujimoto (Osaka, Japan) (ombud: juristen A. Wenninger-Lenz)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Kenzo SA (Paris, Frankrike)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 29 maj 2012 i ärende R 1659/2011-2, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket KENZO för varor i klass 33 — ansökan om gemenskapsvarumärke nr 6334544

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Den andra parten i förfarandet vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsordmärket KENZO (registreringsnummer 720706) för varor och tjänster i klasserna 3, 18 och 25

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av invändningsenhetens beslut och avslag på registreringsansökan i dess helhet

Grunder:

- Åsidosättande av artikel 8.5 i rådets förordning nr 40/94
- Åsidosättande av artiklarna 75 och 76 i rådets förordning nr 40/94

Talan väckt den 4 september 2012 — Fetim mot harmoniseringsbyrån — Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)

(Mål T-395/12)

(2012/C 355/68)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Fetim BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaten L. Bakers)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Solid Floor Ltd (London, Förenade kungariket)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) meddelade den 15 juni 2012 i mål R 884/2011-2, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "Solidfloor The professional's choice" för varor i klass 19 — Ansökan om gemenskapsregistrering nr 5667837

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Figurmärket "SOLID floor", vilket registrerats i Förenade kungariket under nr 2390415 för varor i klasserna 19 och 37, firman "Solid Floor Ltd" som använts i näringsverksamhet i Förenade kungariket och domännamnet "SOLID floor" som använts i näringsverksamhet i Förenade kungariket

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av det överklagade beslutet, bifall till invändningen och avslag på registreringsansökan

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009

Talan väckt den 14 september 2012 — Ubee Interactive mot harmoniseringsbyrån — Augere Holdings (Netherlands) (Ubee Interactive)

(Mål T-407/12)

(2012/C 355/69)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Taiwan) (ombud: advokaten M. Nentwig)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdam, Nederländerna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 12 juli 2012 (ärende R 1849/2011-2), och

— förplikta sökanden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket Ubee Interactive, för varor och tjänster i klasserna 9 och 38 — Gemenskapsvarumärkesansökan nr 7397326

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Augere Holdings (Netherlands) BV

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 7130248 av ordmärket QUBEE, för varor och tjänster i klasserna 9, 37, 38 och 42; gemenskapsvarumärkesregistrering nr 7224603 av figurmärket QUBEE, för varor och tjänster i klasserna 9, 37, 38 och 42

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009

Talan väckt den 14 september 2012 — Ubee Interactive mot harmoniseringsbyrån — Augere Holdings (Netherlands) (ubee)

(Mål T-408/12)

(2012/C 355/70)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Ubee Interactive Corp. (Jhubei City, Taiwan) (ombud: advokaten M. Nentwig)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Augere Holdings (Netherlands) BV (Amsterdam, Nederländerna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— upphäva det beslut som meddelades den 11 juli 2012 av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) i ärende (R 1848/2011-2)

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Ubee Interactive Corp.

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "ubee" för varor och tjänster i klasserna 9 och 38 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 7467111

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Registreringen som gemenskapsvarumärke nr 7130248 av ordmärket "QUBEE" för varor och tjänster i klasserna 9, 37, 38 och 42 samt registreringen som gemenskapsvarumärke nr 7224603 av figurmärket "QUBEE" för varor och tjänster i klasserna 9, 37, 38 och 42.

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 6 september 2012 — Vitaminaqua mot harmoniseringsbyrån — Energy Brands (vitaminaqua)

(Mål T-410/12)

(2012/C 355/71)

Ansökan är avfattad på ungerska

Parter

Sökande: Vitaminaqua Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: advokaten A. Krajnyák)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån)

Motpart vid överklagandenämnden: Energy Brands, Inc. (New York, Förenta staterna)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ändra det beslut som fattades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd, i den mån det avslår ansökan nr 8 338 592 om registrering av figurmärket "vitaminaqua" (ärende R 997/2011-1) och beslutar att varumärket ska registreras, så att kännetecknet skyddas som varumärke i enlighet med det beslut som fattats av invändningsenheten vid harmoniseringsbyrån, och

— förplikta motparten eller svaranden av att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke "vitaminaqua" för varor i klasserna 5, 30 och 32 (ansökan om registrering nr 8.338.592)

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Energy Brands, Inc.

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Bland annat de nationella ordmärkena "VITAMINWATER" för varor i klasserna 5, 30 och 32

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Upphävande av invändningsenhetens beslut och avslag på ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009, ⁽¹⁾ eftersom det inte föreligger någon risk för förväxling mellan de motstående varumärkena.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, s. 1).

Talan väckt den 14 september 2012 — Xeda International m.fl. mot kommissionen

(Mål T-415/12)

(2012/C 355/72)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Xeda International SA (Saint-Andiol, Frankrike), Pace International LLC (Washington, Förenta staterna) och Decco Iberica Post Cosecha, SAU (Paterna, Spanien) (ombud: C. Mereu och K. Van Maldegem, lawyers)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ta upp talan till sakprövning och bifalla den,

— ogiltigförklara kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 578/2012 ⁽¹⁾, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena tre grunder.

— Första grunden: Den angripna rättsakten är rättstridig på grund av uppenbart felaktiga bedömningar. Kommissionen har begått en felaktig rättstillämpning genom att anföra hypotetiska problem för att motivera den angripna rättsakten: 1) tre okända metaboliter och 2) bearbetade beståndsdelar. Kommissionen gjorde sig även i detta hänseende skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att ålägga sökandena krav på att bevisa något som inte kan bevisas (*probatio diabolica*), genom att efterfråga identiteten av de okända metaboliterna i lagrade äpplen fastän detta var tekniskt omöjligt att fastställa och genom att be sökandena att bevisa att det inte förelåg någon risk i förhållande till låg-risk ämnen inom den lägre kvantifieringsgränsen i bearbetade beståndsdelar.

- Andra grunden: Den angripna rättsakten är rättstridig på grund av åsidosättanden av rätten till en rättvis rättegång och rätten till försvar. Grunden för den angripna rättsakten är en rapport från Europeiska myndigheten för livsmedels-säkerhet (EFSA) där ett nytt krav infördes, att en godkänd analytisk metod måste uppges, i ett sent skede i utvärderingsförfarandet. Sökandena ingav efterfrågade uppgifter till granskaren som i sin tur utvärderade dem och kom till slutsatsen att uppgifterna var tillräckliga för att bemöta de frågor som EFSA hade tagit upp. Kommissionen bortsåg emellertid från de nya uppgifterna. Sökandena gavs inte heller tillfälle att bemöta frågan på grund av kommissionens felaktiga tolkning av sin förordning (EG) nr 33/2008 ⁽²⁾ gällande ingivandet av de nya uppgifterna.
- Tredje grunden: Den angripna rättsakten är rättstridig på grund av att den är oproportionerlig. Även om det godtogts att de nya undersökningarna inte kunde tas med i bedömningen hade kommissionen kunnat anta ett beslut om att ta upp ämnet som innefattade mindre restriktiva åtgärder, till exempel genom att föreskriva villkor om att bekräftande uppgifter krävdes.

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 578/2012 av den 29 juni 2012 om att inte godkänna det verksamma ämnet difenylamin i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EUT L 171, s. 2).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets direktiv 91/414/EEG i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I (EUT L 15, s. 5).

Talan väckt den 20 september 2012 — HP Health Clubs Iberia mot harmoniseringsbyrån — Shiseido (ZENSATIONS)

(Mål T-416/12)

(2012/C 355/73)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: HP Health Clubs Iberia (Barcelona, Spanien) (ombud: advokaten S. Serrat Viñas)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Shiseido Company Ltd (Tokyo, Japan)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara beslut R 2212/2010-1 som meddelades av första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 6 juni 2012,

— avslå den invändning som framställts av Shiseido Company Ltd.,

— återförvisa ärendet till harmoniseringsbyrån för att varumärket ska registreras för de aktuella tjänsterna,

— förplikta svaranden och motparten att ersätta sökandens rättegångskostnader vid tribunalen och harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärket "ZENSATIONS" för tjänster i klasserna 35 och 44 — Ansökan om gemenskapsvarumärke nr 5 778 303

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Shiseido Company Ltd.

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Ordmärket "ZEN" för varor och tjänster i klasserna 3, 21 och 44

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet

Grunder:

— Åsidosättande av artikel 75 andra meningen och artikel 76.1 och 76.2 i förordning nr 207/2009.

— Åsidosättande av artikel 8.2 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 26 september 2012 — Kappa Filter Systems mot harmoniseringsbyrån (THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS)

(Mål T-422/12)

(2012/C 355/74)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Kappa Filter Systems GmbH (Steyr-Gleink, Österrike) (ombud: advokat C. Hadeyer)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 10 juli 2012 i ärende R 817/2012-4, och
- förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökt *gemenskapsvarumärke*: Ordmärket THE FUTURE HAS ZERO EMISSIONS för varor och tjänster i klasserna 9, 11 och 37 — Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke nr 010139749

Granskarens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009

—————

Talan väckt den 27 september 2012 — Skype mot harmoniseringsbyrån — British Sky Broadcasting and Sky IP International (skype)

(Mål T-423/12)

(2012/C 355/75)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Skype (Dublin, Irland) (ombud: I. Fowler, solicitor, advokaten J. Schmitt, och J. Mellor, QC)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motparter vid överklagandenämnden: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, United Kingdom); and Sky IP International Ltd (Isleworth)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 26 juli 2012 i ärende R 1561/2010-4, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: sökanden

Sökt *gemenskapsvarumärke*: Figurmärket "skype", för varor och tjänster i klasserna 9, 38 och 42 — Ansökan om gemenskapsvarumärke nr 4546248

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparterna vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Det registrerade gemenskapsordmärket "SKY" nr 3203411, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 38, 41 och 42. Det i Förenade kungariket registrerade ordmärket "SKY" nr 2302176 E, för bland annat varor och tjänster i klasserna 16, 35 och 38. Det i Förenade kungariket registrerade ordmärket "SKY" nr 2302176 B, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 41 och 42. Det registrerade gemenskapsfigurmärket "sky" nr 1178409, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 38 och 42. Det registrerade gemenskapsfigurmärket "sky" nr 1178540, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 38 och 42. Det registrerade gemenskapsfigurmärket "sky" nr 3166337, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 38 och 42. Det registrerade gemenskapsfigurmärket "sky" nr 3203619, för bland annat varor och tjänster i klasserna 9, 38 och 42. Varumärket "SKY" i Förenade kungariket för varor och tjänster i klasserna 9, 16, 38, 41 och 42. Det äldre icke registrerade varumärket, handelsnamnet och firmanamnet "SKY" som brukats i handeln i Förenade kungariket för varor och tjänster i klasserna 9, 16, 38, 41 och 42.

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen beträffande samtliga varor och tjänster.

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet.

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i rådets förordning nr 207/2009.

—————

Talan väckt den 26 september 2012 — Sport Eybl & Sports Experts mot harmoniseringsbyrån — Elite Licensing (e)

(Mål T-425/12)

(2012/C 355/76)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Österrike) (ombud: advokaten B. Gumpoldsberger)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Elite Licensing Company SA (Freiburg, Schweiz)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- upphäva det beslut som meddelades den 26 juni 2012 av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) i ärende (R 881/2011-2) i den del som överklagandet bifölls och ansökan om registrering som varumärke nekades för varor och tjänster i klasserna 9, 12, 18, 22, 25 och 28, och

— förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sports Eybl & Sports Experts GmbH

Sökt gemenskapsvarumärke: Figurmärke som innehåller bokstaven "e" för varor och tjänster i klasserna 9, 12, 18, 22, 25, 28 och 42 — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke nr 6 220 421

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Elite Licensing Company SA

Varumärke eller kännetecken som åberopats: De nationella och internationella figurmärken samt gemenskapsvarumärken som innehåller bokstaven "e" före varor och tjänster i klasserna 3, 5, 8–12, 14, 16, 18, 21, 24–26, 28, 32, 35, 38, 41, 43 och 44.

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen

Överklagandenämndens beslut: Delvis bifall till överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 2 oktober 2012 — Heinrich mot harmoniseringsbyrån — kommissionen (European Network Rapid Manufacturing)

(Mål T-430/12)

(2012/C 355/77)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Heinrich Beteiligungs GmbH (Witten, Tyskland) (ombud: advokat A. Theis)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).

Motpart vid överklagandenämnden: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara det beslut som meddelades av första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 5 juli 2012 i ärende R 793/2011-1,

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Registrerat gemenskapsvarumärke som är föremål för ansökan om ogiltighetsförklaring: Figurmärket som innehåller orden "European Network Rapid Manufacturing" för varor och tjänster i klasserna 6, 7, 12, 17 och 42 — Gemenskapsvarumärke nr 7 407 968

Innehavare av gemenskapsvarumärket: Sökanden

Part som ansökt om ogiltighetsförklaring av gemenskapsvarumärket: Europeiska kommissionen

Grunder för ansökan om ogiltighetsförklaring: Figurmärket utgör en efterbildning, ur heraldisk synpunkt, av det europeiska emblemet

Annulleringsenhetens beslut: Avslag på ansökan

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet och ogiltighetsförklaring av figurmärket

Grunder: Åsidosättande av artikel 7.1 h i förordning nr 207/2009 jämförd med artikel 6 ter punkt 1 a i Pariskonventionen för industriellt rättsskydd

Tribunalens beslut av den 26 september 2012 — Deutsche Telekom/OMHI mot TeliaSonera Denmark (Nuance de Magenta)

(Mål T-583/10) ⁽¹⁾

(2012/C 355/78)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden av andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 55, 19.02.2011

Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Western Digital et Western Digital Ireland mot kommissionen

(Mål T-452/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/79)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 305, 15.10.2011

**Tribunalens beslut av den 14 september 2012 — Skyhawk
Technologies/OHMI mot British Broadcasting and Sky IP
International (SKYCADDIE)**

(Mål T-484/11) ⁽¹⁾

(2012/C 355/80)

Rättegångsspråk: engelska

Fjärde kammarens ordförande har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 319, 29.10.2011

**Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Western
Digital och Western Digital Ireland mot kommissionen**

(Mål T-60/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/81)

Rättegångsspråk: engelska

Andra kammarens Ordförande har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 98, 31.03.2012

**Tribunalens beslut av den 20 september 2012 — Tioxide
Europe m.fl. mot rådet**

(Mål T-116/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/82)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 126, 28.4.2012.

**Tribunalens beslut av den 27 september 2012 — Ålands
Industrihus mot Kommissionen**

(Mål T-212/12) ⁽¹⁾

(2012/C 355/83)

Rättegångsspråk: svenska

Ordföranden på åttonde avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 227, 28.7.2012

PERSONALDOMSTOLEN

Talan väckt den 9 augusti 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-86/12)

(2012/C 355/84)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: A. Lizer-Klatka)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 såvitt avser sökanden på grund av för att hon var föräldraledig.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 17 oktober 2011 att inte förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 såvitt avser sökanden, och beslutet av den 10 maj 2012 angående sökandens klagomål nr R/147111, och därvid förlänga giltighetstiden för förteckningen över godkända sökanden i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/60/06 motsvarande den tidsperiod under vilken sökanden var föräldraledig, det vill säga med 3 år och 46 dagar,
- i enlighet med artikel 89.3 i personaldomstolens rättegångsregler från den 25 juli 2007 och i enlighet med vad sökanden anfört i punkt 56 och följande punkter i ansökan, förplikta vardera parten att bära sina egna rättegångskostnader.

Talan väckt den 17 september 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-97/12)

(2012/C 355/85)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal och S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

En talan om dels ogiltigförklaring av Europeiska kommissionens beslut att inte rekrytera sökanden efter att denne godkänts på uttagningsprovet EPSO/AD/177/10-EPA, dels skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 11 november 2011 att inte bevilja ansökan från Europeiska kommissionens generaldirektorat för regionalpolitik om att rekrytera sökanden genom att utnämna och tillsätta denne som tjänsteman till den lediga tjänsten COM/2011/218,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 5 juni 2012 att delvis avslå klagomålet mot tillsättningsmyndighetens beslut av den 11 november 2011 att inte bevilja ansökan från Europeiska kommissionens generaldirektorat för regionalpolitik om att rekrytera sökanden som tjänsteman,
- förplikta Europeiska kommissionen att återupprätta sökandens karriär,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala 14 911,07 euro, och därutöver betala in pensionsavgifter från och med oktober 2011,
- förplikta Europeiska kommissionen att betala 2 500 euro för den materiella och ideella skada som orsakats, med reservation för ökning eller minskning av beloppet under förfarandet, jämte dröjsmålsränta beräknad från förfallodag för respektive belopp motsvarande den räntesats som ECB tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner, ökad med två procentenheter, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV